

DOC  
CA1  
EA10  
2009T05  
EXF



CANADA

TREATY SERIES 2009/5 RECUEIL DES TRAITÉS

---

**AGRICULTURE**

Agreement on Agriculture between Canada and the Kingdom  
of Norway

Davos, 26 January 2008

In Force 1 July 2009

---

**AGRICULTURE**

Accord sur l'agriculture entre le Canada et le Royaume de Norvège

Davos, le 26 janvier 2008

En vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2009

---

Dept. of Foreign Affairs  
Min. des Affaires étrangères

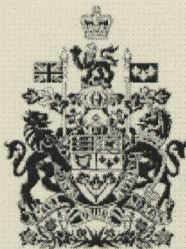
MAY 26 2011

Return to Departmental Library  
Retourner à la bibliothèque du Ministère





ATML-DOC  
.64273850(E)  
.64273862(F)



CANADA

TREATY SERIES 2009/5 RECUEIL DES TRAITÉS

**AGRICULTURE**

Agreement on Agriculture between Canada and the Kingdom of Norway

Davos, 26 January 2008

In Force 1 July 2009

**AGRICULTURE**

Accord sur l'agriculture entre le Canada et le Royaume de Norvège

Davos, le 26 janvier 2008

En vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2009

19-336-999(E)

19-336-988(E)

Dept. of Foreign Affairs  
Min. des Affaires étrangères  
  
MAY 26 2011  
  
Return to Departmental Library  
Retourner à la bibliothèque du Ministère

**LIBRARY / BIBLIOTHEQUE**  
**Dept. of Foreign Affairs**  
**and International Trade**  
**Ministère des Affaires étrangères**  
**et du Commerce international**  
**125 Sussex**  
**Ottawa K1A 0G2**



**AGREEMENT ON AGRICULTURE  
BETWEEN  
CANADA  
AND  
THE KINGDOM OF NORWAY**

**CANADA AND THE KINGDOM OF NORWAY** (hereinafter referred to as Norway),

**RECALLING** that a *Free Trade Agreement between Canada and the States of the European Free Trade Association (Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland)*, hereinafter referred to as the "Free Trade Agreement", was done on the date of signature of this Agreement; and

**CONFIRMING** that this Agreement forms part of the instruments establishing the free trade area between Canada and the Republic of Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway and the Swiss Confederation (the "EFTA States") in accordance with paragraph 2 of Article 3 of the Free Trade Agreement;

**HAVE AGREED** as follows:

**ARTICLE 1**

This Agreement governs the trade in the following products between the Parties to this Agreement:

- (a) products classified in Chapters 1 through 24 of the Harmonized Commodity Description and Coding System and not included in Annexes G or H of the Free Trade Agreement; and
- (b) products not covered by Article 10 of the Free Trade Agreement according to Annex F of that Agreement.



# ACCORD SUR L'AGRICULTURE

ENTRE

LE CANADA

ET

LE ROYAUME DE NORVÈGE

**LE CANADA ET LE ROYAUME DE NORVÈGE** (ci-après désigné la Norvège),

**RAPPELANT** que l'*Accord de libre-échange entre le Canada et les États de l'Association européenne de libre-échange (Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse)*, ci-après désigné "l'Accord de libre-échange", a été fait à la date de signature du présent Accord; et

**CONFIRMANT** que le présent Accord fait partie des instruments établissant la zone de libre-échange entre le Canada et la République d'Islande, la Principauté de Liechtenstein, le Royaume de Norvège et la Confédération suisse (les "États de l'AELÉ"), conformément au paragraphe 2 de l'article 3 de l'Accord de libre-échange;

**SONT CONVENUS** de ce qui suit :

## ARTICLE PREMIER

Le présent Accord régit le commerce des produits suivants entre les Parties au présent Accord :

- (a) produits classés aux chapitres 1 à 24 du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises et qui ne sont pas compris dans les Annexes G ou H de l'Accord de libre-échange; et
- (b) produits non visés par l'article 10 de l'Accord de libre-échange selon l'Annexe F dudit Accord.



## ARTICLE 2

1. Canada shall grant tariff concessions to agricultural products originating in Norway as specified in Annex 1 to this Agreement. Norway shall grant tariff concessions to agricultural products originating in Canada as specified in Annex 2 to this Agreement.

2. Paragraph 1 shall not prevent either Party from introducing, reintroducing or increasing a customs duty vis-à-vis the other Party that is authorized by or pursuant to the *Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization*, done on 15 April 1994, in particular pursuant to the rules and procedures on dispute settlement, but excluding any modification of schedules and tariff modifications in accordance with Article XXVIII of the *General Agreement on Tariffs and Trade 1994*.

## ARTICLE 3

The Parties undertake to continue their efforts with a view to achieving further liberalisation of their agricultural trade taking account of the pattern of trade in agricultural products between the Parties, the particular sensitivities of such products, and the development of agricultural policy on both sides. The Parties shall, at the request of either Party, consult for the purpose of achieving further liberalisation of their agricultural trade, including improvements in market access by reduction or elimination of customs duties on goods and extending the scope of products covered by Annex 1 and Annex 2, after the entry into force of this Agreement.

## ARTICLE 4

The following provisions and chapter of the Free Trade Agreement shall apply, *mutatis mutandis*, between the Parties to this Agreement and are hereby incorporated into and made part of this Agreement: Articles 2, 4 through 8, 19, 22, 24, 25, and Chapter VIII (Dispute Settlement).



## ARTICLE 2

1. Le Canada accorde des concessions tarifaires aux produits agricoles originaires de la Norvège figurant à l'Annexe 1 du présent Accord. La Norvège accorde des concessions tarifaires aux produits agricoles originaires du Canada mentionnés à l'Annexe 2 du présent Accord.

2. Le paragraphe 1 n'empêche pas une Partie d'instaurer, de rétablir ou d'accroître, à l'égard de l'autre Partie, un droit de douane autorisé par ou conformément à une disposition de *l'Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce*, fait le 15 avril 1994 et, en particulier, conformément aux règles et procédures relatives au règlement des différends, à l'exclusion de toute modification des listes et des droits apportée en application de l'article XXVIII de *l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994*.

## ARTICLE 3

Les Parties s'engagent à continuer de déployer des efforts en vue d'obtenir une plus grande libéralisation de leur commerce agricole en tenant compte de la structure de leurs échanges de produits agricoles, de la sensibilité particulière de ces produits et de l'élaboration de la politique agricole de chacune d'elles. Chaque Partie se prête à des consultations, à la demande de l'autre, en vue d'obtenir la libéralisation accrue de leur commerce agricole, y compris un accès au marché amélioré par la réduction ou l'élimination de droits de douane sur les marchandises et par l'élargissement de la gamme de produits visés par les Annexes 1 et 2, après l'entrée en vigueur du présent Accord.

## ARTICLE 4

Les dispositions et le chapitre ci-après énumérés de l'Accord de libre-échange s'appliquent, *mutatis mutandis*, entre les Parties au présent Accord et sont incorporés au présent Accord et en font partie intégrante, à savoir les articles 2, 4 à 8, 19, 22, 24, 25, et le chapitre VIII (Règlement des différends).



## ARTICLE 5

1. The Parties shall examine any issue that may arise in their trade in agricultural products pursuant to this Agreement and shall endeavour to find appropriate solutions. Issues that have a bearing on the operation of the free trade area between Canada and the EFTA States may also be discussed in the Joint Committee established by Article 26 of the Free Trade Agreement or in any relevant sub-committee or working group established by Article 9 of the Free Trade Agreement or by the Joint Committee.

2. Any issue that may arise from the application of provisions of the Free Trade Agreement that have been incorporated into and made part of this Agreement by virtue of Article 4 may be referred by either Party to the Joint Committee or to any relevant sub-committee or working group established by the Joint Committee.

## ARTICLE 6

The Parties confirm that products subject to tariff concessions in accordance with Article 2, do not benefit in their bilateral trade from export subsidies as defined in the *WTO Agreement on Agriculture*. Either Party shall provide further information and clarification to the other Party with respect to this commitment upon request.

## ARTICLE 7

Should a Party introduce or re-introduce a subsidy on exports of a product that is subject to a tariff concession in accordance with Article 2 and that is traded with the other Party, the other Party may increase the rate of duty on such imports up to the applied most-favoured-nation tariff in effect at that time.

## ARTICLE 8

For agricultural products other than those mentioned in Annex 1 and Annex 2, the Parties reaffirm their rights and obligations in respect of market access concessions and export subsidy commitments under the *WTO Agreement on Agriculture*.



## ARTICLE 5

1. Les Parties examinent toute question susceptible d'être soulevée à l'égard du commerce de produits agricoles régi par le présent Accord et s'efforcent de trouver des solutions appropriées. Les questions ayant une incidence sur le fonctionnement de la zone de libre-échange entre le Canada et les États de l'AELÉ peuvent également être discutées au sein du comité mixte constitué en vertu de l'article 26 de l'Accord de libre-échange ou de tout autre sous-comité ou groupe de travail pertinent constitué en vertu de l'article 9 de l'Accord de libre-échange ou établi par le comité mixte.

2. L'une ou l'autre des Parties peut soumettre toute question découlant de l'application des dispositions de l'Accord de libre-échange incorporées au présent Accord et en faisant partie intégrante en vertu de l'article 4 au comité mixte ou à tout autre sous-comité ou groupe de travail pertinent établi par le comité mixte.

## ARTICLE 6

Les Parties confirment que les produits pour lesquels des concessions tarifaires sont consenties aux termes de l'article 2 ne bénéficient pas, dans leurs échanges bilatéraux, de subventions à l'exportation, selon la définition qu'en donne l'*Accord sur l'agriculture* de l'OMC. Une Partie fournit sur demande à l'autre Partie des renseignements et des clarifications supplémentaires relativement à cet engagement.

## ARTICLE 7

Si une Partie instaure ou rétablit une subvention à l'exportation d'un produit pour lequel une concession tarifaire est consentie aux termes de l'article 2 et qui fait l'objet d'échanges avec l'autre Partie, cette dernière peut accroître le taux de droit applicable à ces importations jusqu'à hauteur du taux de droit de la nation la plus favorisée appliqué en vigueur à ce moment.

## ARTICLE 8

Pour les produits agricoles autres que ceux mentionnés aux Annexes 1 et 2, les Parties réaffirment leurs droits et obligations relativement aux concessions en matière d'accès aux marchés et aux engagements en matière de subventions à l'exportation prévus par l'*Accord sur l'agriculture* de l'OMC.



## ARTICLE 9

The rights and obligations of the Parties relating to domestic support commitments shall be governed by the *WTO Agreement on Agriculture*.

## ARTICLE 10

Where this Agreement refers to or incorporates by reference extraneous agreements or legal instruments, or specific provisions therein, such references are intended to include related interpretative and explanatory notes.

## ARTICLE 11

1. This Agreement is subject to ratification, acceptance or approval. The Parties shall exchange their instruments of ratification, acceptance or approval.
2. This Agreement shall enter into force on the same date as the Free Trade Agreement enters into force between Canada and Norway.

## ARTICLE 12

This Agreement shall remain in force as long as the Parties to it remain Parties to the Free Trade Agreement between Canada and the EFTA States.

**IN WITNESS WHEREOF**, the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Agreement.

**DONE** in duplicate at Davos, this 26<sup>th</sup> day of January 2008, in the English and French languages, each version being equally authentic.

**David L. Emerson**

**Annelene Svingen**

**FOR CANADA**

**FOR THE KINGDOM  
OF NORWAY**



## ARTICLE 9

Les droits et les obligations des Parties en matière d'engagements relatifs au soutien interne sont régis par l'*Accord sur l'agriculture* de l'OMC.

## ARTICLE 10

Lorsque le présent Accord fait référence à ou incorpore par renvoi des accords ou instruments juridiques externes, ou certaines de leurs dispositions, ces références ou renvois comprennent les notes interprétatives et explicatives s'y rapportant.

## ARTICLE 11

1. Le présent Accord est soumis à ratification, acceptation ou approbation. Les Parties échangent leur instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.
2. Le présent Accord entre en vigueur à la même date que l'Accord de libre-échange entre le Canada et la Norvège.

## ARTICLE 12

Le présent Accord reste en vigueur aussi longtemps que les Parties demeurent Parties à l'Accord de libre-échange.

**EN FOI DE QUOI**, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Accord.

**FAIT** en double exemplaire à Davos, ce 26<sup>ème</sup> jour de janvier 2008, en langues française et anglaise, chaque version faisant également foi.

**POUR LE CANADA**

**POUR LE ROYAUME  
DE NORVÈGE**

David L. Emerson

Annelene Svingen



## ANNEX 1

## Reductions of customs duties granted by Canada to Norway

Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
02.04	Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen.		
0204.50.00	Meat of goats	0%	free
02.06	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.		
0206.10.00	Of bovine animals, fresh or chilled	0%	free
0206.2	Of bovine animals, frozen:		
0206.21.00	Tongues	0%	free
0206.22.00	Livers	0%	free
0206.29.00	Other	0%	free
0206.30.00	Of swine, fresh or chilled	0%	free
0206.4	Of swine, frozen:		
0206.41.00	Livers	0%	free
0206.49.00	Other	0%	free
0206.80.00	Other, fresh or chilled	0%	free
0206.90.00	Other, frozen	0%	free
02.07	Meat and edible offal, of the poultry of heading 01.05, fresh, chilled or frozen.		
0207.1	Of fowls of the species Gallus domesticus:		



ANNEXE 1

**Réductions de droits de douane accordées par le Canada à la Norvège**

Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
02.04	Viandes des animaux des espèces ovine ou caprine, fraîches, réfrigérées ou congelées.		
0204.50.00	Viandes des animaux de l'espèce caprine	0 %	En franchise
02.06	Abats comestibles des animaux des espèces bovine, porcine, ovine, caprine, chevaline, asine ou mulassière, frais, réfrigérés ou congelés.		
0206.10.00	De l'espèce bovine, frais ou réfrigérés	0 %	En franchise
0206.2	De l'espèce bovine, congelés :		
0206.21.00	Langues	0 %	En franchise
0206.22.00	Foies	0 %	En franchise
0206.29.00	Autres	0 %	En franchise
0206.30.00	De l'espèce porcine, frais ou réfrigérés	0 %	En franchise
0206.4	De l'espèce porcine, congelés :		
0206.41.00	Foies	0 %	En franchise
0206.49.00	Autres	0 %	En franchise
0206.80.00	Autres, frais ou réfrigérés	0 %	En franchise
0206.90.00	Autres, congelés	0 %	En franchise
02.07	Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n° 01.05.		
0207.1	De coqs et de poules :		



Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
0207.11	Not cut in pieces, fresh or chilled		
0207.11.10	Spent fowl	8%	free
0207.11.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.12	Not cut in pieces, frozen		
0207.12.10	Spent fowl	8%	free
0207.12.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.13	Cuts and offal, fresh or chilled		
0207.13.10	Spent fowl	4%	free
0207.13.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.14	Cuts and offal, frozen		
0207.14.10	Spent fowl	9%	free
0207.14.21	Livers: Within access commitment	0%	free
0207.14.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.2	Of turkeys:		
0207.24	Not cut in pieces, fresh or chilled		



Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
0207.11	Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés		
0207.11.10	Volaille de réforme	8 %	En franchise
0207.11.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.12	Non découpés en morceaux, congelés		
0207.12.10	Volaille de réforme	8 %	En franchise
0207.12.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.13	Morceaux et abats, frais ou réfrigérés		
0207.13.10	Volaille de réforme	4 %	En franchise
0207.13.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.14	Morceaux et abats, congelés		
0207.14.10	Volaille de réforme	9 %	En franchise
0207.14.21	Foies : Dans les limites de l'engagement d'accès	0 %	En franchise
0207.14.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.2	De dindes et dindons :		
0207.24	Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés		



Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
0207.24.11	Canner pack: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.24.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.25	Not cut in pieces, frozen		
0207.25.11	Canner pack: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.25.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.26	Cuts and offal, fresh or chilled		
0207.26.10	Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
0207.27	Cuts and offal, frozen		
0207.27.11	Livers: Within access commitment	0%	free
0207.27.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free



Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
0207.24.11	De conserverie : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.24.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.25	Non découpés en morceaux, congelés		
0207.25.11	De conserverie : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.25.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.26	Morceaux et abats, frais ou réfrigérés		
0207.26.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
0207.27	Morceaux et abats, congelés		
0207.27.11	Foies : Dans les limites de l'engagement d'accès	0 %	En franchise
0207.27.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise



Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
0207.3	Of ducks, geese or guinea fowls:		
0207.32.00	Not cut in pieces, fresh or chilled	8%	free
0207.33.00	Not cut in pieces, frozen	5.5%	free
0207.34.00	Fatty livers, fresh or chilled	0%	free
0207.35.00	Other, fresh or chilled	4%	free
0207.36	Other, frozen		
0207.36.10	Livers	0%	free
0207.36.90	Other	4.5%	free
02.10	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal.		
0210.1	Meat of swine:		
0210.12.00	Bellies (streaky) and cuts thereof	0%	free
0210.19.00	Other	0%	free
0210.20.00	Meat of bovine animals	0%	free
0210.99	Other		
0210.99.19	Meat of poultry: Other	2.5%	free
0210.99.90	Other	0%	free
05.11	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption.		
0511.10.00	Bovine semen	0%	free
0511.9	Other		
0511.91.00	Products of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates; dead animals of Chapter 3	0%	free



Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
0207.3	De canards, d'oies ou de pintades :		
0207.32.00	Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés	8 %	En franchise
0207.33.00	Non découpés en morceaux, congelés	5,5 %	En franchise
0207.34.00	Foies gras, frais ou réfrigérés	0 %	En franchise
0207.35.00	Autres, frais ou réfrigérés	4 %	En franchise
0207.36	Autres, congelés		
0207.36.10	Foies	0 %	En franchise
0207.36.90	Autres	4,5 %	En franchise
02.10	Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats.		
0210.1	Viandes de l'espèce porcine :		
0210.12.00	Poitrines (entrelardées) et leurs morceaux	0 %	En franchise
0210.19.00	Autres	0 %	En franchise
0210.20.00	Viandes de l'espèce bovine	0 %	En franchise
0210.99	Autres		
0210.99.19	Viande de volailles : Autres	2,5 %	En franchise
0210.99.90	Autres	0 %	En franchise
05.11	Produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs; animaux morts des chapitres 1 ou 3, impropres à l'alimentation humaine.		
0511.10.00	Sperme de taureaux	0 %	En franchise
0511.9	Autres		
0511.91.00	Produits de poissons ou de crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques; animaux morts du chapitre 3	0 %	En franchise



Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
0511.99.90	Other	0%	free
06.02	Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn.		
0602.20.00	Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts	0%	free
0602.30.00	Rhododendrons and azaleas, grafted or not	0%	free
0602.90	Other		
0602.90.90	Other	6%	free
07.05	Lettuce ( <i>Lactuca sativa</i> ) and chicory ( <i>Cichorium spp.</i> ), fresh or chilled.		
0705.1	Lettuce:		
0705.11	Cabbage lettuce (head lettuce)		
0705.11.11	Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 16 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	2.35¢/kg but not less than 12.5% plus 4%	free



Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
0511.99.90	Autres	0 %	En franchise
06.02	Autres plantes vivantes (y compris leurs racines), boutures et greffons; blanc de champignons.		
0602.20.00	Arbres, arbustes, arbrisseaux et buissons, à fruits comestibles, greffés ou non	0 %	En franchise
0602.30.00	Rhododendrons et azalées, greffés ou non	0 %	En franchise
0602.90	Autres		
0602.90.90	Autres	6 %	En franchise
07.05	Laitues ( <i>Lactuca sativa</i> ) et chicorées ( <i>Cichorium spp.</i> ), à l'état frais ou réfrigéré.		
0705.1	Laitues :		
0705.11	Pommées		
0705.11.11	Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	2,35 ¢/kg mais pas moins de 12,5 % plus 4 %	En franchise



Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
0705.11.12	Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 16 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	2.35¢/kg but not less than 12.5%	free
0705.11.90	Other	0%	free
08.09	Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh.		
0809.20	Cherries		
0809.20.10	Sweet, for processing	5.64¢/kg but not less than 8%	free
0809.20.21	Sour, in their natural state: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 10 weeks in any 12 month period ending 31st March	5.64¢/kg but not less than 8%	free
0809.20.29	Sour, in their natural state: Other	0%	free



Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
0705.11.12	Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	2,35 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	En franchise
0705.11.90	Autres	0 %	En franchise
08.09	Abricots, cerises, pêches (y compris les brugnons et nectarines), prunes et prunelles, frais.		
0809.20	Cerises		
0809.20.10	Douces, pour la transformation	5,64 ¢/kg mais pas moins de 8 %	En franchise
0809.20.21	Griottes, à leur état naturel : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 10 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	5,64 ¢/kg mais pas moins de 8 %	En franchise
0809.20.29	Griottes, à leur état naturel : Autres	0 %	En franchise



Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
0809.20.31	Other, in their natural state: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 8 weeks in any 12 month period ending 31st March	5.62¢/kg but not less than 8.5%	free
0809.20.39	Other, in their natural state: Other	0%	free
0809.20.90	Other	6%	free
08.10	Other fruit, fresh.		
0810.10	Strawberries		
0810.10.10	For processing [Effective on January 1, 2003]	5.62¢/kg but not less than 8.5%	free
0810.10.91	Other: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 8 weeks in any 12 month period ending 31 <sup>st</sup> March [Effective on January 1, 2003]	5.62¢/kg but not less than 8.5%	free
0810.40	Cranberries, bilberries and other fruits of the genus <i>Vaccinium</i>		
0810.40.10	In their natural state	0%	free
0810.40.90	Other	0%	free



Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
0809.20.31	Autres, à leur état naturel : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 8 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	5,62 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	En franchise
0809.20.39	Autres, à leur état naturel : Autres	0 %	En franchise
0809.20.90	Autres	6 %	En franchise
08.10	Autres fruits, frais.		
0810.10	Fraises		
0810.10.10	Pour la transformation [À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003]	5,62 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	En franchise
0810.10.91	Autres : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 8 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars [À compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2003]	5,62 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	En franchise
0810.40	Airelles, myrtilles et autres fruits du genre <i>Vaccinium</i>		
0810.40.10	À leur état naturel	0 %	En franchise
0810.40.90	Autres	0 %	En franchise



Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
16.01	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products.		
1601.00.11	In cans or glass jars: Of poultry of heading 01.05	12.5%	free
1601.00.19	In cans or glass jars: Other	12.5%	free
1601.00.21	Of fowls of the species Gallus domesticus, other than in cans or glass jars: Other than spent fowl, within access commitment	0.95¢/kg	free
1601.00.23	Of fowls of the species Gallus domesticus, other than in cans or glass jars: Spent fowl	0%	free
1601.00.31	Of turkeys, other than in cans or glass jars: Within access commitment	0.95¢/kg	free
1601.00.90	Other	0%	free
16.02	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood.		
1602.20	Of liver of any animal		
1602.20.10	Pâtés de foie with truffles	3%	free
1602.20.21	Paste, of fowls of the species Gallus domesticus, not in cans or glass jars: Within access commitment	0%	free
1602.20.31	Paste, of turkeys, not in cans or glass jars: Within access commitment	0%	free
1602.20.90	Other	0%	free
1602.32	Of fowls of the species Gallus domesticus		



Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
16.01	Saucisses, saucissons et produits similaires, de viande, d'abats ou de sang; préparations alimentaires à base de ces produits.		
1601.00.11	En conserve ou en pots verre : De volaille de la position 01.05	12.50 %	En franchise
1601.00.19	En conserve ou en pots verre : Autres	12.50 %	En franchise
1601.00.21	De coqs et poules, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Autres que volaille de réforme, dans les limites de l'engagement d'accès	0,95 ¢/kg	En franchise
1601.00.23	De coqs et poules, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Volaille de réforme	0 %	En franchise
1601.00.31	De dindons et dindes, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,95 ¢/kg	En franchise
1601.00.90	Autres	0 %	En franchise
16.02	Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang.		
1602.20	De foies de tous animaux		
1602.20.10	Pâtés de foie avec truffes	3 %	En franchise
1602.20.21	Purée de coqs et poules, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Dans les limites de l'engagement d'accès	0 %	En franchise
1602.20.31	Purée de dindons et dindes, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Dans les limites de l'engagement d'accès	0 %	En franchise
1602.20.90	Autres	0 %	En franchise
1602.32	De coqs et de poules		



Tariff Line	Description of products	Most Favoured Nation Applied Rate	Offered Rate of Duty
1602.32.91	Other: In cans or glass jars	9.5%	free
1602.32.92	Other: Specially defined mixtures, other than in cans or glass jars; Spent fowl other than in cans or glass jars	0%	free
1602.32.93	Other: Other, within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	free
1602.90	Other, including preparations of blood of any animal		
1602.90.10	Prepared meals	11%	free
1602.90.91	Other: In cans or glass jars	12.5%	free
1602.90.99	Other: Other	0%	free

**Note:**

Please note that concessions apply only to the tariff lines listed in this Annex. Headings and/or subheadings were included for descriptive purposes only.



Numéro tarifaire	Désignation des produits	Taux de la nation la plus favorisée appliqué	Taux de droit offert
1602.32.91	Autres : En conserve ou en pots de verre	9.50 %	En franchise
1602.32.92	Autres : Mélanges définis de spécialité, autres qu'en conserve ou en pots de verre; Volaille de réforme autre qu'en conserve ou en pots de verre	0 %	En franchise
1602.32.93	Autres : Autres, dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	En franchise
1602.90	Autres, y compris les préparations de sang de tous animaux		
1602.90.10	Plats cuisinés	11 %	En franchise
1602.90.91	Autres : En conserve ou en pots de verre	12.5 %	En franchise
1602.90.99	Autres : Autres	0 %	En franchise

**Note :**

Veillez noter que les concessions s'appliquent uniquement aux numéros tarifaires indiqués dans la présente Annexe. Les positions et les sous-positions sont incluses à des fins descriptives uniquement.



**ANNEX 2**

**Reductions of customs duties granted by Norway to Canada**

Norway shall not apply a higher customs duty than that specified in column 3.

Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
<b>ex 01.01</b>	<b>Live horses, asses, mules and hinnies.</b>	
	- Pure-bred breeding animals:	
01.01.1090	-- Other	Free
	- Other:	
01.01.9080	-- Asses, mules and hinnies	Free
<b>ex 01.06</b>	<b>Other live animals.</b>	
	- Mammals:	
01.06.1100	-- Primates	Free
01.06.1200	-- Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)	Free
	-- Other:	
	--- Other:	
01.06.1992	---- Fur-bearing animals, not elsewhere mentioned or included	Free
01.06.1999	---- Other	Free
01.06.2000	- Reptiles (including snakes and turtles)	Free
	- Birds:	
01.06.3100	-- Birds of prey	Free
01.06.3200	-- Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)	Free
	-- Other:	
01.06.3910	--- Pheasants	Free
	--- Other:	
01.06.3991	---- Ostrich	Free
01.06.3999	---- Other	Free
01.06.9000	- Other	Free



ANNEXE 2

**Réductions de droits de douane accordées par la Norvège au Canada**

La Norvège n'applique pas un taux de droit supérieur à celui qui est précisé à la 3<sup>e</sup> colonne.

Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
<b>ex 01.01</b>	<b>Chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants.</b>	
	- Reproducteurs de race pure :	
01.01.1090	-- Autres	En franchise
	- Autres :	
01.01.9080	-- Ânes, mulets et bardots	En franchise
<b>ex 01.06</b>	<b>Autres animaux vivants.</b>	
	- Mammifères :	
01.06.1100	-- Primates	En franchise
01.06.1200	--- Baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)	En franchise
	-- Autres :	
	--- Autres :	
01.06.1992	---- Animaux à fourrure, non dénommés ni compris ailleurs	En franchise
01.06.1999	---- Autres	En franchise
01.06.2000	- Reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)	En franchise
	- Oiseaux :	
01.06.3100	-- Oiseaux de proie	En franchise
01.06.3200	-- Psittaciformes (y compris les perroquets, perruches, aras et cacatoès)	En franchise
	-- Autres :	
01.06.3910	--- Faisans	En franchise
	--- Autres :	
01.06.3991	---- Autruches	En franchise
01.06.3999	---- Autres	En franchise
01.06.9000	- Autres	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
05.04.0000	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.	Free
05.06	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; Powder and waste of these products.	
05.06.1000	- Ossein and bones treated with acid	Free
	- Other:	
05.06.9090	- - Other than for feed purpose	Free
05.11	Animal products not elsewhere specified or included; Dead animals of chapter 1 or 3, unfit for human consumption.	
05.11.1000	- Bovine semen	Free
	- Other:	
	- - Products of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates; dead animals of Chapter 3:	
	- - - Other:	
05.11.9191	- - - - Waste fish (industrial fish)	Free
05.11.9193	- - - - Other fish waste (other than waste fish (industrial fish) and fish heads and tails, dried, whether or not cut)	Free
	- - Other:	
	- - - Blood powder, unfit for human consumption:	
05.11.9921	- - - - Other	Free
	- - - Meat and blood:	
05.11.9940	- - - - Other	Free
	- - - Other:	
	- - - - Other:	
	- - - - Other (other than for feed purpose):	
05.11.9991	- - - - - Semen of sheep and goats	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
05.04.0000	Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons, à l'état frais, réfrigéré, congelé, salé ou en saumure, séché ou fumé.	En franchise
05.06	Os et cornillons, bruts, dégraissés, simplement préparés (mais non découpés en forme), acidulés ou dégelatinés; poudres et déchets de ces matières.	
05.06.1000	- Osséine et os acidulés	En franchise
	- Autres :	
05.06.9090	-- Autres que pour la fabrication de l'alimentation animale	En franchise
05.11	Produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs; animaux morts des chapitres 1 ou 3, impropres à l'alimentation humaine.	
05.11.1000	- Sperme de taureaux	En franchise
	- Autres :	
	-- Produits de poissons ou de crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques; animaux morts du chapitre 3 :	
	--- Autres :	
05.11.9191	---- Déchets de poisson (pour usages industriels)	En franchise
05.11.9193	---- Autres déchets de poisson (pour usages industriels) et têtes et queues, séchés, même découpés	En franchise
	-- Autres :	
	--- Poudre de sang, impropre à l'alimentation humaine :	
05.11.9921	---- Autres	En franchise
	--- Chair et sang :	
05.11.9940	---- Autres	En franchise
	--- Autres :	
	---- Autres :	
	---- Autres que pour la fabrication de l'alimentation animale :	
05.11.9991	----- Sperme de moutons et de boucs	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
05.11.9992	----- Semen, other than of bovine, sheep and goats	Free
05.11.9993	----- Embryos of bovine animals	Free
05.11.9994	----- Embryos of sheep and goats	Free
05.11.9995	----- Embryos of other animals	Free
05.11.9998	----- Other	Free
<b>ex 06.01</b>	<b>Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; Chicory plants and roots other than roots of heading 12.12.</b>	
	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant:	
06.01.1001	-- Bulbs and tubers for horticultural purposes	Free
06.01.1002	-- Tuberous roots, corms, crowns and rhizomes for horticultural purposes	Free
06.01.1009	-- Other	Free
06.01.2000	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; Chicory plants and roots	Free
<b>ex 06.02</b>	<b>Other live plants (including their roots), cuttings and slips; Mushroom spawn.</b>	
	- Unrooted cuttings and slips:	
	-- Cuttings, unrooted or <i>in vitro</i> , for horticultural purposes:	
06.02.1010	--- Of green plants from 15 December to 30 April	Free
	--- Other:	
	-- Other unrooted cuttings, including slips:	
06.02.1091	--- Other unrooted cuttings	Free
06.02.1092	--- Slips	Free
06.02.2000	- Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts	Free
	- Rhododendrons and azaleas, grafted or not:	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
05.11.9992	----- Sperme, autres que de taureaux, de moutons et de boucs	En franchise
05.11.9993	----- Embryons de bovins	En franchise
05.11.9994	----- Embryons d'ovins et de caprins	En franchise
05.11.9995	----- Embryons d'autres animaux	En franchise
05.11.9998	----- Autres	En franchise
<b>ex 06.01</b>	<b>Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, cormus, griffes et rhizomes, en repos végétatif, en végétation ou en fleur; plants, plantes et racines de chicorée autres que les racines du n° 12.12.</b>	
	- Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, cormus, griffes et rhizomes, en repos végétatif :	
06.01.1001	- Bulbes, oignons et tubercules destinés à des usages horticoles	En franchise
06.01.1002	-- Racines tubéreuses, cormus, griffes et rhizomes destinés à des usages horticoles	En franchise
06.01.1009	-- Autres	En franchise
06.01.2000	- Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, cormus, griffes et rhizomes, en végétation ou en fleur; plants, plantes et racines de chicorée	En franchise
<b>ex 06.02</b>	<b>Autres plantes vivantes (y compris leurs racines), boutures et greffons; blanc de champignons.</b>	
	- Boutures non racinées et greffons :	
	-- Boutures, non racinées ou <i>in vitro</i> , destinés à des usages horticoles :	
06.02.1010	--- De plantes vertes, du 15 décembre au 30 avril	En franchise
	--- Autres :	
	-- Autres boutures non racinées, y compris greffons :	
06.02.1091	--- Autres boutures non racinées	En franchise
06.02.1092	--- Greffons	En franchise
06.02.2000	- Arbres, arbustes, arbrisseaux et buissons, à fruits comestibles, greffés ou non	En franchise
	- Rhododendrons et azalées, greffés ou non :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
06.02.3090	-- Other (other than <i>azalea indica</i> (Indoor azalea) - Roses ( <i>Rosa</i> ), grafted or not:	Free
06.02.4003	-- Rooted cuttings, not wrapped for retail sale, incl. bare roots - Other:	Free
06.02.9020	-- Stocks -- Other (other than stock and slips): --- With balled roots or other culture media:	Free
06.02.9030	---- Box ( <i>Buxus</i> ), <i>Dracaena</i> , <i>Camelia</i> , <i>Araucaria</i> , <i>Holly (Ilex)</i> , <i>Laurel (Laurus)</i> , <i>Kalmia</i> , <i>palm (Palmae)</i> , <i>witch hazel (Hamamelis)</i> , <i>Aucuba</i> , <i>Pieris</i> , <i>firethorn (Pyracantha)</i> and <i>Stranvaesia</i> ---- Trees and bushes other than mentioned above and perennial plants:	Free
06.02.9041	----- Trees and bushes, other than mentioned above	Free
06.02.9042	----- Perennial plants except herbaceous plants ----- Herbaceous plants:	Free
06.02.9050	----- Green pot plants from 15 December to 30 April, also when imported as part of mixed groups of plants ----- Other: ----- Green pot plants from 1 May to 14 December: ----- Pot plants in flower: ----- Rooted cuttings and young plants: ----- Other:	Free
06.02.9080	--- Without balled roots or other culture media	Free
ex 06.03	<b>Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.</b> - Fresh:	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
06.02.3090	-- Autres que <i>azalea indica</i> (azalée d'intérieur) - Rosiers ( <i>rosa</i> ), greffés ou non :	En franchise
06.02.4003	-- Boutures racinées, non conditionnées pour la vente au détail, y compris les plants à racines nues - Autres :	En franchise
06.02.9020	-- Porte-greffes - - Autres que les porte-greffes et greffons : - - - Emmotés ou dans d'autres milieux de culture :	En franchise
06.02.9030	---- Buis ( <i>Buxus</i> ), dragonniers, camélias, araucarias, houx ( <i>Ilex</i> ), lauriers ( <i>Laurus</i> ), kalmias, palmiers ( <i>Palmae</i> ), hamamélis de Virginie, aucubas, pieris, buissons ardents ( <i>Pyracantha</i> ) et <i>stranvaesias</i> ---- Arbres et buissons autres que ceux mentionnés ci-dessus et plantes vivaces :	En franchise
06.02.9041	----- Arbres et buissons, autres que ceux mentionnés ci-dessus	En franchise
06.02.9042	----- Plantes vivaces, sauf plantes herbacées ----- Plantes herbacées :	En franchise
06.02.9050	----- Plantes vertes en pot, du 15 décembre au 30 avril, ou accompagnant un groupe de plantes diverses ----- Autres : ----- Plantes vertes en pot, du 1 <sup>er</sup> mai au 14 décembre : ----- Plantes en pot en fleur : ----- Boutures et jeunes plants racinés : ----- Autres :	En franchise
06.02.9080	--- Emmotés ou dans d'autres milieux de culture	En franchise
ex 06.03	Fleurs et boutons de fleurs, coupés, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés. - À l'état frais :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
	-- <i>Anemones, Genista, Mimosas, Orchidaceae, Ranunculus, Syringa, Argyranthemum frutescens</i> and <i>Chrysanthemum frutescens</i> 1 Nov. - 30 April, <i>Dendranthema x grandiflora</i> and <i>Chrysanthemum x morifolium</i> 15 Dec. - 15 March, <i>Dianthus caryophyllus</i> 1 Nov. - 15 May, <i>Freesia</i> 1 Dec. - 31 March, <i>Rosa</i> 1 Nov. - 31 March, <i>Tulipa</i> 1 May - 31 May:	
06.03.9000	- Other	Free
06.04	<b>Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.</b>	
06.04.1000	- Mosses and lichens	Free
	- Other:	
	-- Fresh:	
06.04.9110	--- Maidenhair fern ( <i>Adiantum</i> ) and <i>Asparagus</i> from 1 June to 31 October	Free
	--- Other:	
06.04.9191	---- Maidenhair fern ( <i>Adiantum</i> ) and <i>Asparagus</i> from 1 November to 31 May	Free
06.04.9192	---- Christmas trees	Free
06.04.9199	---- Other	Free
06.04.9900	-- Other	Free
07.01	<b>Potatoes, fresh or chilled.</b>	
	- Other:	
	-- From 15 May to 15 July:	
07.01.9011	--- New potatoes	2.13
	-- Other:	
07.01.9014	---- Peeled or shelled, whether or not cut or sliced	189.0%
07.01.9018	---- Other	2.13
	-- From 16 July to 14 May:	
07.01.9021	--- Peeled or shelled, whether or not cut or sliced	96.0%



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % ad valorem
1	2	3
	-- <i>Anemones, Genista, Mimosas, Orchidaceae, Ranunculus, Syringa, Argyranthemum frutescens</i> et <i>Chrysanthemum frutescens</i> , du 1 <sup>er</sup> nov. au 30 avril, <i>Dendranthema x grandiflora</i> et <i>Chrysanthemum x morifolium</i> , du 15 déc. au 15 mars, <i>Dianthus caryophyllus</i> , du 1 <sup>er</sup> nov. au 15 mai, <i>Freesia</i> , du 1 <sup>er</sup> déc. au 31 mars, <i>Rosa</i> , du 1 <sup>er</sup> nov. au 31 mars, <i>Tulipa</i> , du 1 <sup>er</sup> mai au 31 mai :	
06.03.9000	- Autres	En franchise
<b>06.04</b>	<b>Feuillages, feuilles, rameaux et autres parties de plantes, sans fleurs ni boutons de fleurs, et herbes, mousses et lichens, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés.</b>	
06.04.1000	- Mousses et lichens	En franchise
	- Autres :	
	-- Frais :	
06.04.9110	--- Adiantes pédalé ( <i>Adiantum</i> ) et <i>Asparagus</i> , du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre	En franchise
	--- Autres :	
06.04.9191	---- Adiantes pédalés ( <i>Adiantum</i> ) et <i>Asparagus</i> , du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mai	En franchise
06.04.9192	---- Sapins de Noël	En franchise
06.04.9199	---- Autres	En franchise
06.04.9900	-- Autres	En franchise
<b>07.01</b>	<b>Pommes de terre, à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
	- Autres :	
	-- Du 15 mai au 15 juillet :	
07.01.9011	--- Pommes de terre nouvelles	2,13
	-- Autres :	
07.01.9014	---- Pelées ou épluchées, même coupées en morceaux ou en tranches	189,0%
07.01.9018	---- Autres	2,13
	-- Du 16 juillet au 14 mai :	
07.01.9021	--- Pelées ou épluchées, même coupées en morceaux ou en tranches	96,0%



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
07.01.9029	--- Other	1.08
<b>07.02</b>	<b>Tomatoes, fresh or chilled.</b>	
07.02.0011	- From 1 November to 9 May	Free
07.02.0040	- From 15 October to 31 October	Free
<b>ex 07.03</b>	<b>Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled.</b>	
07.03.2000	- Garlic	Free
<b>ex 07.04</b>	<b>Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled.</b>	
	- Cauliflowers and headed broccoli:	
	-- Cauliflowers:	
07.04.1031	--- From 15 October to 30 November	Free
07.04.1041	--- From 1 December to 31 May	Free
	- Brussels sprouts:	
07.04.2020	-- From 1 June to 20 September	Free
	- Other:	
	-- White cabbage:	
07.04.9030	--- From 1 August to 30 September	Free
	-- Red cabbage:	
07.04.9050	--- From 1 August to 30 September	Free
07.04.9060	-- Chinese cabbage	Free
	-- Other:	
07.04.9093	--- Savoy cabbage from 1 December to 30 June	Free
07.04.9095	--- Curly kale from 1 December to 31 July	Free
07.04.9099	--- Other	Free
<b>07.05</b>	<b>Lettuce (<i>Lactuca sativa</i>) and chicory (<i>Cichorium spp.</i>), fresh or chilled.</b>	
	- Lettuce:	
	-- Cabbage lettuce (head lettuce):	
	--- Iceberg lettuce:	
07.05.1130	---- From 1 December to 28/29 February	Free
	--- Other:	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
07.01.9029	- - - Autres	1,08
<b>07.02</b>	<b>Tomates, à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
07.02.0011	- Du 1 <sup>er</sup> novembre au 9 mai	En franchise
07.02.0040	- Du 15 au 31 octobre	En franchise
<b>ex 07.03</b>	<b>Oignons, échalotes, aulx (ails), poireaux et autres légumes alliacés, à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
07.03.2000	- Aulx (ails)	En franchise
<b>ex 07.04</b>	<b>Choux, choux-fleurs, choux frisés, choux-raves et produits comestibles similaires du genre <i>Brassica</i>, à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
	- Choux-fleurs et choux-fleurs brocolis :	
	-- Choux-fleurs :	
07.04.1031	--- Du 15 octobre 30 novembre	En franchise
07.04.1041	--- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 31 mai	En franchise
	- Choux de Bruxelles :	
07.04.2020	-- Du 1 <sup>er</sup> juin au 20 septembre	En franchise
	- Autres :	
	-- Choux blancs :	
07.04.9030	--- Du 1 <sup>er</sup> août au 30 septembre	En franchise
	-- Choux rouges :	
07.04.9050	--- Du 1 <sup>er</sup> août au 30 septembre	En franchise
07.04.9060	-- Choux chinois	En franchise
	-- Autres :	
07.04.9093	--- Choux de Savoie, du 1 <sup>er</sup> décembre au 30 juin	En franchise
07.04.9095	--- Choux frisés, du 1 <sup>er</sup> décembre au 31 juillet	En franchise
07.04.9099	--- Autres	En franchise
<b>07.05</b>	<b>Laitues (<i>Lactuca sativa</i>) et chicorées (<i>Cichorium spp.</i>), à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
	- Laitues :	
	-- Pommées :	
	--- Iceberg :	
07.05.1130	---- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 28-29 février	En franchise
	---- Autres :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
07.05.1170	--- From 1 December to 28/29 February	Free
	- Chicory:	
	-- Witloof chicory ( <i>Cichorium intybus var. foliosum</i> ):	
07.05.2110	--- From 1 April to 30 November	Free
07.05.2190	--- From 1 December to 31 March	Free
	-- Other:	
07.05.2990	--- From 1 December to 31 March	Free
<b>ex 07.06</b>	<b>Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled.</b>	
	- Carrots and turnips:	
07.06.1030	-- Turnips	Free
	- Other:	
07.06.9099	-- Other	Free
<b>ex 07.07</b>	<b>Cucumbers and gherkins, fresh or chilled.</b>	
	- Cucumbers:	
07.07.0020	-- From 1 November to 30 November	Free
07.07.0030	-- From 1 December to 9 March	Free
<b>ex 07.08</b>	<b>Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled.</b>	
	- Beans ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ):	
07.08.2009	-- Other	Free
07.08.9000	- Other leguminous vegetables	Free
<b>07.09</b>	<b>Other vegetables, fresh or chilled.</b>	
	- Asparagus:	
07.09.2010	-- From 1 May to 14 November	Free
07.09.2090	-- From 15 November to 30 April	Free
07.09.3000	- Aubergines (egg-plants)	Free
	- Mushrooms and truffles:	
	-- Mushrooms:	
07.09.5100	--- Cultivated mushrooms (champignons)	Free
07.09.5910	--- Truffles	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
07.05.1170	---- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 28-29 février	En franchise
	- Chicorées :	
	-- Chicorées witloof ( <i>Cichorium intybus var. foliosum</i> ) :	
07.05.2110	--- Du 1 <sup>er</sup> avril au 30 novembre	En franchise
07.05.2190	--- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 31 mars	En franchise
	-- Autres :	
07.05.2990	--- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 31 mars	En franchise
<b>ex 07.06</b>	<b>Carottes, navets, betteraves à salade, salsifis, céleris-raves, radis et racines comestibles similaires, à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
	- Carottes et navets :	
07.06.1030	-- Navets	En franchise
	- Autres :	
07.06.9099	-- Autres	En franchise
<b>ex 07.07</b>	<b>Concombres et cornichons, à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
	- Concombres :	
07.07.0020	-- Du 1 <sup>er</sup> au 30 novembre	En franchise
07.07.0030	-- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 9 mars	En franchise
<b>ex 07.08</b>	<b>Légumes à cosse, écosés ou non, à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
	- Haricots ( <i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i> ) :	
07.08.2009	-- Autres	En franchise
07.08.9000	- Autres légumes à cosse	En franchise
<b>07.09</b>	<b>Autres légumes, à l'état frais ou réfrigéré.</b>	
	- Asperges :	
07.09.2010	-- Du 1 <sup>er</sup> mai au 14 novembre	En franchise
07.09.2090	-- Du 15 novembre au 30 avril	En franchise
07.09.3000	- Aubergines	En franchise
	- Champignons et truffes :	
	-- Champignons :	
07.09.5100	--- Champignons du genre <i>Agaricus</i>	En franchise
07.09.5910	--- Truffes	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
	- Fruit of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> :	
	-- Sweet peppers ( <i>Capsicum annuum</i> var. <i>Annuum</i> ):	
07.09.6010	--- From 1 June to 30 November	Free
07.09.6020	--- From 1 December to 31 May	Free
07.09.6090	-- Other than sweet peppers	Free
	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach):	
07.09.7020	-- From 1 October to 30 April	Free
	- Other:	
07.09.9010	-- Olives	Free
07.09.9020	-- Capers	Free
	-- Sweet corn:	
07.09.9050	--- Other	Free
	-- Other:	
07.09.9091	--- Courgettes	Free
07.09.9099	--- Other	Free
<b>ex 07.10</b>	<b>Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen.</b>	
	- Leguminous vegetables, shelled or unshelled:	
	-- Beans ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
07.10.2209	--- Other	Free
07.10.2900	-- Other	Free
07.10.3000	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach):	Free
	- Other vegetables:	
07.10.8010	-- Asparagus and globe artichokes	Free
07.10.8040	-- Mushrooms	Free
	-- Other:	
07.10.8094	--- Headed broccoli	Free
07.10.8095	--- Sweet peppers ( <i>Capsicum annuum</i> var. <i>annuum</i> )	Free
<b>ex 07.11</b>	<b>Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.</b>	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
	- Piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i> :	
	-- Poivrons ( <i>Capsicum annuum var. Annuum</i> ) :	
07.09.6010	--- Du 1 <sup>er</sup> juin au 30 novembre	En franchise
07.09.6020	--- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 31 mai	En franchise
07.09.6090	-- Autres que les poivrons	En franchise
	- Épinards, tétragones (épinards de Nouvelle-Zélande) et arroches (épinards géants)	
07.09.7020	-- Du 1 <sup>er</sup> octobre au 30 avril	En franchise
	- Autres :	
07.09.9010	-- Olives	En franchise
07.09.9020	-- Câpres	En franchise
	-- Maïs doux :	
07.09.9050	--- Autres	En franchise
	-- Autres :	
07.09.9091	--- Courgettes	En franchise
07.09.9099	--- Autres	En franchise
<b>ex 07.10</b>	<b>Légumes, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés.</b>	
	- Légumes à cosse, écosés ou non :	
	-- Haricots ( <i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i> ) :	
07.10.2209	--- Autres	En franchise
07.10.2900	-- Autres	En franchise
07.10.3000	- Épinards, tétragones (épinards de Nouvelle-Zélande) et arroches (épinards géants) :	En franchise
	- Autres légumes :	
07.10.8010	-- Asperges et artichauts	En franchise
07.10.8040	-- Champignons	En franchise
	-- Autres :	
07.10.8094	--- Choux-fleurs, brocolis	En franchise
07.10.8095	--- Poivrons ( <i>Capsicum annuum var. annuum</i> )	En franchise
<b>ex 07.11</b>	<b>Légumes conservés provisoirement (au moyen de gaz sulfureux ou dans de l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, par exemple), mais impropres à l'alimentation en l'état.</b>	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
	- Olives:	
07.11.2010	-- In brine	Free
07.11.2090	-- Other	Free
07.12	<b>Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared.</b>	
07.12.2000	- Onions	Free
	- Mushrooms, wood ears ( <i>Auricularia spp.</i> ), jelly fungi ( <i>Tremella spp.</i> ) and truffles:	
07.12.3100	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>	Free
07.12.3200	-- Wood ears ( <i>Auricularia spp.</i> )	Free
07.12.3300	-- Jelly fungi ( <i>Tremella spp.</i> )	Free
	-- Other:	
07.12.3901	--- Truffles	Free
07.12.3909	--- Other	Free
	- Other vegetables; mixtures of vegetables:	
07.12.9020	-- Garlic (other than potatoes)	Free
	-- Sweet Corn:	
07.12.9040	--- Other	Free
	-- Other:	
07.12.9091	--- Tomatoes	Free
07.12.9092	--- Carrots	Free
07.12.9099	--- Other, including mixtures of vegetables	Free
07.13	<b>Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split.</b>	
	-- Peas ( <i>Pisum sativum</i> )	
07.13.1009	-- Other	Free
	- Chickpeas (garbanzos):	
07.13.2090	-- Other	Free
	- Beans ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ):	
07.13.3100	-- Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek	Free
07.13.3200	-- Small red ( <i>Adzuki</i> ) beans ( <i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i> )	Free
07.13.3300	-- Kidney beans, including white pea beans ( <i>Phaseolus vulgaris</i> )	Free
07.13.3900	-- Other	Free
	- Lentils:	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
	- Olives :	
07.11.2010	-- Dans de l'eau salée	En franchise
07.11.2090	-- Autres	En franchise
<b>07.12</b>	<b>Légumes secs, même coupés en morceaux ou en tranches ou bien broyés ou pulvérisés, mais non autrement préparés.</b>	
07.12.2000	- Oignons	En franchise
	- Champignons, oreilles-de-Judas ( <i>Auricularia spp.</i> ), trémelles ( <i>Tremella spp.</i> ) et truffes :	
07.12.3100	-- Champignons du genre <i>Agaricus</i>	En franchise
07.12.3200	-- Oreilles-de-Judas ( <i>Auricularia spp.</i> )	En franchise
07.12.3300	-- Trémelles ( <i>Tremella spp.</i> )	En franchise
	-- Autres :	
07.12.3901	--- Truffes	En franchise
07.12.3909	--- Autres	En franchise
	- Autres légumes; mélanges de légumes :	
07.12.9020	-- Aulx (ails), à l'exclusion des pommes de terre en poudre	En franchise
	-- Maïs doux :	
07.12.9040	--- Autres	En franchise
	-- Autres :	
07.12.9091	--- Tomates	En franchise
07.12.9092	--- Carottes	En franchise
07.12.9099	--- Autres, y compris les mélanges de légumes	En franchise
<b>07.13</b>	<b>Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés.</b>	
	-- Pois ( <i>Pisum sativum</i> )	
07.13.1009	-- Autres	En franchise
	- Pois chiches :	
07.13.2090	-- Autres	En franchise
	- Haricots ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ) :	
07.13.3100	-- Haricots des espèces <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper ou <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilcze	En franchise
07.13.3200	-- Haricots « petits rouges » (haricots Adzuki) ( <i>Phaseolus</i> ou <i>Vigna angularis</i> )	En franchise
07.13.3300	-- Haricots communs ( <i>Phaseolus vulgaris</i> )	En franchise
07.13.3900	-- Autres	En franchise
	- Lentilles :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
07.13.4090	-- Other than for feed purpose	Free
	- Broad beans ( <i>Vicia faba var. major</i> ) and horse beans ( <i>Vicia faba var. equina</i> and <i>Vicia faba var. minor</i> ):	
07.13.5090	-- Other	Free
07.13.9000	- Other	Free
<b>ex 07.14</b>	<b>Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith.</b>	
	- Manioc (cassava):	
07.14.1090	-- Other	Free
	- Sweet potatoes:	
07.14.2090	-- Other	Free
<b>08.01</b>	<b>Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh, dried, whether or not shelled or peeled.</b>	
	- Coconuts:	
08.01.1100	-- Desiccated	Free
08.01.1900	-- Other	Free
	- Brazil nuts:	
08.01.2100	-- In shell	Free
08.01.2200	-- Shelled	Free
	- Cashew nuts:	
08.01.3100	-- In shell	Free
08.01.3200	-- Shelled	Free
<b>08.02</b>	<b>Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.</b>	
	- Almonds:	
08.02.1100	-- In shell	Free
08.02.1200	-- Shelled	Free
	- Hazelnuts or filberts ( <i>Corylus spp.</i> ):	
08.02.2100	-- In shell	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
07.13.4090	-- Autres que pour la fabrication de l'alimentation animale	En franchise
	-- Fèves ( <i>Vicia faba var. major</i> ) et féveroles ( <i>Vicia faba var. equina</i> et <i>Vicia faba var. minor</i> ):	
07.13.5090	-- Autres	En franchise
07.13.9000	-- Autres	En franchise
<b>ex 07.14</b>	<b>Racines de manioc, d'arrow-root ou de salep, topinambours, patates douces et racines et tubercules similaires à haute teneur en fécule ou en inuline, frais, réfrigérés, congelés ou séchés, même débités en morceaux ou agglomérés sous forme de pellets; moelle de sagoutier.</b>	
	- Racines de manioc :	
07.14.1090	-- Autres	En franchise
	- Patates douces :	
07.14.2090	-- Autres	En franchise
<b>08.01</b>	<b>Noix de coco, noix du Brésil et noix de cajou, fraîches ou sèches, même sans leurs coques ou décortiquées.</b>	
	- Noix de coco :	
08.01.1100	-- Desséchées	En franchise
08.01.1900	-- Autres	En franchise
	- Noix du Brésil :	
08.01.2100	-- En coques	En franchise
08.01.2200	-- Sans coques	En franchise
	- Noix de cajou :	
08.01.3100	-- En coques	En franchise
08.01.3200	-- Sans coques	En franchise
<b>08.02</b>	<b>Autres fruits à coques, frais ou secs, même sans leurs coques ou décortiqués.</b>	
	- Amandes :	
08.02.1100	-- En coques	En franchise
08.02.1200	-- Sans coques	En franchise
	- Noisettes ( <i>Corylus spp.</i> ):	
08.02.2100	-- En coques	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
08.02.2200	-- Shelled	Free
	- Walnuts:	
08.02.3100	-- In shell	Free
08.02.3200	-- Shelled	Free
08.02.4000	- Chestnuts ( <i>Castanea spp.</i> )	Free
08.02.5000	- Pistachios	Free
	- Other:	
08.02.9010	-- Pecans	Free
	-- Other:	
08.02.9091	--- Pine nut kernels	Free
08.02.9099	--- Other	Free
<b>08.06</b>	<b>Grapes, fresh or dried.</b>	
08.06.2000	- Dried	Free
<b>ex 08.08</b>	<b>Apples, pears and quinces, fresh.</b>	
	- Apples:	
08.08.1022	-- From 1 December to 30 April	Free
	- Pears and quinces:	
	-- Pears:	
08.08.2012	--- From 1 December to 10 August	Free
08.08.2060	-- Quinces	Free
<b>ex 08.09</b>	<b>Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh.</b>	
	- Plums and sloes:	
	-- Plums:	
08.09.4010	--- From 15 April to 30 June	Free
08.09.4021	--- From 1 July to 20 August	Free
08.09.4041	--- From 11 October to 31 October	Free
08.09.4051	--- From 1 November to 14 April	Free
08.09.4060	-- Sloes	Free
<b>ex 08.10</b>	<b>Other fruit, fresh.</b>	
	- Strawberries:	
08.10.1011	-- From 15 April to 8 June	Free
	-- From 9 June to 31 October:	
08.10.1025	--- From 10 September to 31 October	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
08.02.2200	-- Sans coques	En franchise
	- Noix communes :	
08.02.3100	-- En coques	En franchise
08.02.3200	-- Sans coques	En franchise
08.02.4000	- Châtaignes et marrons ( <i>Castanea spp.</i> )	En franchise
08.02.5000	- Pistaches	En franchise
	- Autres :	
08.02.9010	-- Noix de Pécan	En franchise
	-- Autres :	
08.02.9091	--- Pignons	En franchise
08.02.9099	--- Autres	En franchise
<b>08.06</b>	<b>Raisins, frais ou secs.</b>	
08.06.2000	- Secs	En franchise
<b>ex 08.08</b>	<b>Pommes, poires et coings, frais.</b>	
	- Pommes :	
08.08.1022	-- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 30 avril	En franchise
	- Poires et coings :	
	-- Poires :	
08.08.2012	--- Du 1 <sup>er</sup> décembre au 10 août	En franchise
08.08.2060	-- Coings	En franchise
<b>ex 08.09</b>	<b>Abricots, cerises, pêches (y compris les brugnons et nectarines), prunes et prunelles, frais.</b>	
	- Prunes et prunelles :	
	-- Prunes :	
08.09.4010	--- Du 15 avril au 30 juin	En franchise
08.09.4021	--- Du 1 <sup>er</sup> juillet au 20 août	En franchise
08.09.4041	--- Du 11 au 31 octobre	En franchise
08.09.4051	--- Du 1 <sup>er</sup> novembre au 14 avril	En franchise
08.09.4060	-- Prunelles	En franchise
<b>ex 08.10</b>	<b>Autres fruits, frais.</b>	
	- Fraises :	
08.10.1011	-- Du 15 avril au 8 juin	En franchise
	-- Du 9 juin au 31 octobre :	
08.10.1025	--- Du 10 septembre au 31 octobre	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
08.10.1030	-- From 1 November to 31 March	Free
08.10.1040	-- From 1 April to 14 April	Free
	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries:	
	-- Other:	
08.10.2091	--- Blackberries	Free
08.10.2099	--- Other	Free
	- Cranberries, bilberries and other fruits of the genus <i>Vaccinium</i> :	
08.10.4010	-- Cowberries	Free
	-- Other:	
08.10.4090	--- Other	Free
	- Other:	
08.10.9010	-- Cloudbberries	Free
08.10.9090	-- Other	Free
<b>08.11</b>	<b>Fruits and nuts (also boiled in water), frozen, also with added sugar or other sweetening matter.</b>	
	- Other	
08.11.9004	-- Blueberries	7.54
08.11.9008	-- Other	7.54
<b>08.13</b>	<b>Fruit, dried, other than that of headings 08.01 to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this chapter.</b>	
08.13.3000	- Apples	Free
	- Other fruit:	
08.13.4001	-- Bilberries	Free
08.13.4002	-- Other fruit	Free
	- Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter:	
08.13.5010	-- Consisting essentially of nuts of heading 08.02	Free
	-- Other:	
08.13.5091	--- Mixtures exclusively of nuts of heading 08.01 or of nuts of headings 08.01 and 08.02	Free
08.13.5092	--- Mixtures of fruit, consisting of fruit of heading 08.01 - 08.06	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
08.10.1030	-- Du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars	En franchise
08.10.1040	-- Du 1 <sup>er</sup> au 14 avril	En franchise
	- Framboises, mûres de ronce ou de mûrier et mûres-framboises :	
	-- Autres :	
08.10.2091	--- Mûres de ronce	En franchise
08.10.2099	--- Autres	En franchise
	- Airelles, myrtilles et autres fruits du genre <i>Vaccinium</i> :	
08.10.4010	-- Airelles rouges	En franchise
	-- Autres :	
08.10.4090	--- Autres	En franchise
	- Autres :	
08.10.9010	-- Ronces petit-mûriers	En franchise
08.10.9090	-- Autres	En franchise
<b>08.11</b>	<b>Fruits et noix, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants.</b>	
	- Autres	
08.11.9004	-- Bleuets	7,54
08.11.9008	-- Autres	7,54
<b>08.13</b>	<b>Fruits séchés autres que ceux des n<sup>os</sup> 08.01 à 08.06; mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent chapitre.</b>	
08.13.3000	- Pommes	En franchise
	- Autres fruits :	
08.13.4001	-- Myrtilles	En franchise
08.13.4002	-- Autres fruits	En franchise
	- Mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent chapitre :	
08.13.5010	-- Consiste essentiellement des noix décrites au n <sup>o</sup> 08.02	En franchise
	-- Autres :	
08.13.5091	--- Mélanges exclusivement fait des noix décrites au n <sup>o</sup> 08.01 ou des noix décrites aux n <sup>os</sup> 08.01 et 08.02	En franchise
08.13.5092	--- Mélanges de fruits fait à partir des fruits décrits aux n <sup>os</sup> 08.01 - 08.06	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
08.13.5099	- - - Other mixtures	Free
<b>09.04</b>	<b>Pepper of the genus <i>Piper</i>; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>.</b>	
	- Pepper:	
09.04.1200	- - Crushed or ground	Free
09.04.2000	- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> , dried or crushed or ground	Free
<b>09.10</b>	<b>Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices.</b>	
	- Other spices:	
	- - Other:	
09.10.9930	- - - Bay berries, bay leaves, seed of celery and thyme	Free
<b>10.01</b>	<b>Wheat and meslin.</b>	
ex10.01.1000	- Durum wheat for making pasta	Free <sup>1</sup>
<b>10.05</b>	<b>Maize (corn).</b>	
10.05.1000	- Seed	Free
	- Other than seed	
10.05.9090	- - Other than for feed purpose	Free
<b>10.06</b>	<b>Rice.</b>	
	- Husked (brown) rice:	
10.06.2090	- - Other than for feed purpose	Free
	- Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed:	
10.06.3010	- - For human consumption	Free
10.06.3099	- - Other	Free
	- Broken rice:	
10.06.4010	- - For human consumption	Free

<sup>1</sup> Within a bilateral tariff rate quota of 10 000 tons. This tariff rate quota maybe opened up in new negotiations with free trade partners or in WTO.



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
08.13.5099	--- Autres mélanges	En franchise
09.04	<b>Poivre (du genre <i>Piper</i>); piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i>, séchés ou broyés ou pulvérisés.</b>	
	- Poivre :	
09.04.1200	-- Broyé ou pulvérisé	En franchise
09.04.2000	- Piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i> , séchés ou broyés ou pulvérisés.	En franchise
09.10	<b>Gingembre, safran, curcuma, thym, feuilles de laurier, curry et autres épices.</b>	
	- Autres épices :	
	-- Autres :	
09.10.9930	--- Quatre-épices, feuilles de laurier, graines de céleri et thym	En franchise
10.01	<b>Froment (blé) et méteil.</b>	
ex. 10.01.1000	- Froment (blé) dur pour fabriquer des pâtes	En franchise <sup>1</sup>
10.05	<b>Maïs</b>	
10.05.1000	- De semence	En franchise
	- Autres	
10.05.9090	-- Autres que pour la fabrication de l'alimentation animale	En franchise
10.06	<b>Riz.</b>	
	- Riz décortiqué (riz cargo ou riz brun)	
10.06.2090	-- Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
	- Riz semi-blanchi ou blanchi, même poli ou glacé :	
10.06.3010	-- Propres à l'alimentation humaine	En franchise
10.06.3099	-- Autres	En franchise
	- Riz en brisures :	
10.06.4010	-- Propres à l'alimentation humaine	En franchise

<sup>1</sup> Dans les limites d'un contingent tarifaire bilatéral de 10 000 tonnes. Ce contingent peut être révisé dans le cadre de nouvelles négociations avec les partenaires de libre-échange ou à l'OMC.



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
10.06.4099	-- Other	Free
<b>ex 10.07</b>	<b>Grain sorghum.</b>	
10.07.0090	- Other	Free
<b>ex 10.08</b>	<b>Buckwheat, millet and canary seed; other cereals.</b>	
	- Buckwheat:	
10.08.1090	-- Other	Free
	- Millet:	
10.08.2090	-- Other	Free
	- Canary seed:	
10.08.3090	-- Other	Free
<b>11.02</b>	<b>Cereal flours other than of wheat or meslin.</b>	
	- Maize (corn) flour:	
11.02.2090	-- Other than for feed purpose	Free
	- Other	
	-- Buckwheat flour or rice flour:	
11.02.9002	--- Other	Free
<b>11.03</b>	<b>Cereal groats, meal and pellets.</b>	
	- Groats and meal:	
	-- Of maize (corn):	
11.03.1390	--- Other than for feed purpose	Free
	-- Of other cereals:	
	--- Of rice:	
11.03.1920	---- Other	Free
<b>ex 11.04</b>	<b>Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground.</b>	
	- Other worked grains (for example, hulled pearled, sliced or kibbled):	
	-- Of maize (corn):	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
10.06.4099	-- Autres	En franchise
<b>ex 10.07</b>	<b>Sorgho à grains.</b>	
10.07.0090	- Autres	En franchise
<b>ex 10.08</b>	<b>Sarrasin, millet et alpiste; autres céréales.</b>	
	- Sarrasin :	
10.08.1090	-- Autres	En franchise
	- Millet :	
10.08.2090	-- Autres	En franchise
	- Alpiste :	
10.08.3090	-- Autres	En franchise
<b>11.02</b>	<b>Farines de céréales autres que de froment (blé) ou de méteil.</b>	
	- Farine de maïs :	
11.02.2090	-- Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
	- Autres	
	-- Farine de sarrasin ou de riz :	
11.02.9002	-- -Autres	En franchise
<b>11.03</b>	<b>Gruaux, semoules et agglomérés sous forme de pellets, de céréales.</b>	
	- Gruaux et semoules :	
	-- De maïs :	
11.03.1390	--- Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
	-- D'autres céréales :	
	--- De riz :	
11.03.1920	---- Autres	En franchise
<b>ex 11.04</b>	<b>Grains de céréales autrement travaillés (mondés, aplatis, en flocons, perlés, tranchés ou concassés, par exemple), à l'exception du riz du n° 10.06; germes de céréales, entiers, aplatis, en flocons ou moulus.</b>	
	- Autres grains travaillés (mondés, perlés, tranchés ou concassés, par exemple) :	
	-- De maïs :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
11.04.2390	--- Other	Free
	-- Of other cereals:	
	--- Of buckwheat:	
11.04.2902	---- Other	Free
	--- Of millet:	
11.04.2904	---- Other	Free
<b>ex 11.06</b>	<b>Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13, of sago or of roots or tubers of heading 07.14 or of the products of Chapter 8.</b>	
	- Of the dried leguminous vegetables of heading 07.13:	
11.06.1090	-- Other	Free
	- Of the products of Chapter 8:	
11.06.3090	-- Other	Free
<b>ex 11.07</b>	<b>Malt, whether or not roasted.</b>	
	- Not roasted:	
11.07.1090	-- Other	Free
	- Roasted:	
11.07.2090	-- Other	Free
<b>ex 11.09</b>	<b>Wheat gluten, whether or not dried.</b>	
11.09.0090	- Other	Free
<b>12.01</b>	<b>Soya beans, whether or not broken.</b>	
12.01.0090	- Other than for feed purpose	Free
<b>ex 12.02</b>	<b>Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken.</b>	
	- In shell:	
12.02.1090	-- Other	Free
	- Shelled, whether or not broken:	
12.02.2090	-- Other	Free
<b>ex 12.03</b>	<b>Copra.</b>	
12.03.0090	- Other	Free
<b>12.04</b>	<b>Linseed, whether or not broken.</b>	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
11.04.2390	--- Autres	En franchise
	-- D'autres céréales :	
	--- De sarrasin :	
11.04.2902	---- Autres	En franchise
	--- De millet :	
11.04.2904	---- Autres	En franchise
<b>ex. 11.06</b>	<b>Farines, semoules et poudres de légumes à cosse secs du n° 07.13, de sagou ou des racines ou tubercules du n° 07.14 et des produits du chapitre 8.</b>	
	- Des légumes à cosse secs du n° 07.13 :	
11.06.1090	-- Autres	En franchise
	- Des produits du chapitre 8 :	
11.06.3090	-- Autres	En franchise
<b>ex 11.07</b>	<b>Malt, même torréfié.</b>	
	- Non torréfié :	
11.07.1090	-- Autres	En franchise
	- Torréfié :	
11.07.2090	-- Autres	En franchise
<b>ex 11.09</b>	<b>Gluten de froment (blé), même à l'état sec.</b>	
11.09.0090	- Autres	En franchise
<b>12.01</b>	<b>Fèves de soja, même concassées.</b>	
12.01.0090	- Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
<b>ex 12.02</b>	<b>Arachides non grillées ni autrement cuites, même décortiquées ou concassées.</b>	
	- En coques :	
12.02.1090	-- Autres	En franchise
	- Décortiquées, même concassées :	
12.02.2090	-- Autres	En franchise
<b>ex 12.03</b>	<b>Coprah.</b>	
12.03.0090	- Autres	En franchise
<b>12.04</b>	<b>Graines de lin, même concassées.</b>	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
12.04.0090	- Other than for feed purpose	Free
<b>ex 12.05</b>	<b>Rape or colza seeds, whether or not broken.</b>	
	- Low erucic acid rape or colza seeds:	
12.05.1090	- - Other	Free
	- Other:	
12.05.9090	- - Other	Free
<b>12.06</b>	<b>Sunflower seeds, whether or not broken.</b>	
12.06.0090	- Other than for feed purpose	Free
<b>12.07</b>	<b>Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken.</b>	
	- Cotton seeds:	
12.07.2090	- - Other	Free
	- Sesamum seeds:	
12.07.4090	- - Other than for feed purpose	Free
	- Mustard seeds:	
12.07.5090	- - Other than for feed purpose	Free
	- Other:	
	- - Poppy seeds:	
12.07.9190	- - - Other	Free
12.07.9990	- - - Other than for feed purpose	Free
<b>ex 12.08</b>	<b>Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard.</b>	
	- Of soya beans:	
12.08.1090	- - Other	Free
	- Other:	
12.08.9090	- - Other	Free
<b>12.09</b>	<b>Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing.</b>	
12.09.1000	- Sugar beet seed	Free
	- Seeds of forage plants, other than beet seed:	
	- - Clover ( <i>Trifolium spp.</i> ) seed:	
12.09.2209	- - - Other (other than red clover seed)	28.26



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
12.04.0090	- Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
ex 12.05	<b>Graines de navette ou de colza, même concassées.</b>	
	- Graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique :	
12.05.1090	- - Autres	En franchise
	- Autres :	
12.05.9090	- - Autres	En franchise
12.06	<b>Graines de tournesol, même concassées.</b>	
12.06.0090	- Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
12.07	<b>Autres graines et fruits oléagineux, même concassés.</b>	
	- Graines de coton :	
12.07.2090	- - Autres	En franchise
	- Graines de sésame :	
12.07.4090	- - Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
	- Graines de moutarde :	
12.07.5090	- - Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
	- Autres :	
	- - Graines d'œillette ou de pavot :	
12.07.9190	- - - Autres	En franchise
12.07.9990	- - - Autres que pour l'alimentation animale	En franchise
ex 12.08	<b>Farines de graines ou de fruits oléagineux, autres que la farine de moutarde.</b>	
	- De fèves de soja :	
12.08.1090	- - Autres	En franchise
	- Autres :	
12.08.9090	- - Autres	En franchise
12.09	<b>Graines, fruits et spores à ensemercer.</b>	
12.09.1000	- Graines de betteraves à sucre	En franchise
	- Graines fourragères autres que les graines de betterave à sucre :	
	- - De trèfle ( <i>Trifolium spp.</i> ) :	
12.09.2209	- - - Autres que de trèfle rouge	28,26



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
12.09.2400	-- Kentucky blue grass ( <i>Poa pratensis</i> L.) seed	28.46
12.09.2500	-- Rye grass ( <i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.) seed	28.46
	-- Other:	
12.09.2910	--- Bent grass (agrostis) seed	28.46
12.09.3000	- Seeds of herbaceous plants cultivated principally for their flowers	Free
	-- Vegetable seeds:	
12.09.9110	--- Cucumber, cauliflower, carrot, onion, shallot, leek, parsley, endive and lettuce seed	Free
	--- Other (other than cucumber, cauliflower, carrot, onion, shallot, leek, parsley, endive and lettuce seed):	
12.09.9191	---- Cabbage seed	Free
12.09.9199	---- Other (other than cabbage seed)	Free
12.09.9900	-- Other	Free
<b>12.10</b>	<b>Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin.</b>	
12.10.1000	- Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets	Free
	- Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin:	
12.10.2001	-- Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets	Free
12.10.2002	-- Lupulin	Free
<b>12.11</b>	<b>Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered.</b>	
12.11.9000	- Other	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
12.09.2400	-- Du pâturin des prés du Kentucky ( <i>Poa pratensis</i> L.)	28,46
12.09.2500	-- De ray-grass ( <i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.)	28,46
	-- Autres :	
12.09.2910	--- Agrostide	28,46
12.09.3000	- Graines de plantes herbacées utilisées principalement pour leurs fleurs	En franchise
	-- Graines de légumes :	
12.09.9110	--- Concombre, chou-fleur, carotte, oignon, échalote, poireau, persil, endive et laitue	En franchise
	--- Autres que de Concombre, chou-fleur, carotte, oignon, échalote, poireau, persil, endive et laitue :	
12.09.9191	---- Chou	En franchise
12.09.9199	---- Autres que de chou	En franchise
12.09.9900	-- Autres	En franchise
<b>12.10</b>	<b>Cônes de houblon frais ou secs, même broyés, moulus ou sous forme de pellets; lupuline.</b>	
12.10.1000	- Cônes de houblon, non broyés ni moulus ni sous forme de pellets	En franchise
	- Cônes de houblon, broyés, moulus ou sous forme de pellets; lupuline :	
12.10.2001	-- Cônes de houblon, broyés, moulus ou sous forme de pellets	En franchise
12.10.2002	-- Lupuline	En franchise
<b>12.11</b>	<b>Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés.</b>	
12.11.9000	- Autres	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
12.12	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety <i>Cichorium intybus sativum</i> of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included.	
	- Seaweeds and other algae:	
12.12.2090	- - Other	Free
	- Other:	
	- - Sugar beet:	
12.12.9190	- - - Other	Free
	- - Other	
12.12.9990	- - - Other	Free
ex 13.01	Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams).	
13.01.2000	- Gum Arabic	Free
13.01.9000	- Other	Free
ex 13.02	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products.	
	- Vegetable saps and extracts:	
13.02.1100	- - Opium	Free
15.03.0000	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared.	Free
15.05.0000	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin).	Free
ex 15.06	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.	
	- Other:	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
12.12	Caroubes, algues, betteraves à sucre et cannes à sucre, fraîches, réfrigérées, congelées ou séchées, même pulvérisées; noyaux et amandes de fruits et autres produits végétaux (y compris les racines de chicorée non torréfiées de la variété <i>Cichorium intybus sativum</i> ) servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs.	
	- Algues :	
12.12.2090	-- Autres	En franchise
	- Autres :	
	-- Betteraves à sucre :	
12.12.9190	--- Autres	En franchise
	-- Autres	
12.12.9990	--- Autres	En franchise
ex 13.01	Gomme laque; gommés, résines, gommés-résines et oléorésines (baumes, par exemple), naturelles.	
13.01.2000	- Gomme arabique	En franchise
13.01.9000	- Autres	En franchise
ex 13.02	Sucs et extraits végétaux; matières pectiques, pectinates et pectates; agar-agar et autres mucilages et épaississants dérivés des végétaux, même modifiés.	
	- Suc et extraits végétaux :	
13.02.1100	-- Opium	En franchise
15.03.0000	Stéarine solaire, huile de saindoux, oléostéarine, oléo-margarine et huile de suif, non émulsionnées, ni mélangées ni autrement préparées.	En franchise
15.05.0000	Graisse de suint et substances grasses dérivées, y compris la lanoline.	En franchise
ex 15.06	Autres graisses et huiles animales et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.	
	- Autres :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
15.06.0021	- - Bone fat, bone oil and neat's-foot oil	Free
	- - Other:	
15.06.0099	- - - Other	Free
<b>ex 15.07</b>	<b>Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>	
	- Crude oil, whether or not degummed:	
15.07.1090	- - Other	Free
<b>ex 15.08</b>	<b>Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>	
	- Crude oil:	
15.08.1090	- - Other	Free
<b>ex 15.09</b>	<b>Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>	
	- Virgin:	
15.09.1090	- - Other	Free
	- Other:	
15.09.9090	- - Other	Free
<b>ex 15.10</b>	<b>Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09.</b>	
15.10.0090	- Other	Free
<b>ex 15.11</b>	<b>Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.</b>	
	- Crude oil:	
15.11.1090	- - Other	Free
	- Other:	
	- - Other:	
15.11.9099	- - - Other	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
15.06.0021	-- Graisse et huile d'os, et huile de pied de bœuf	En franchise
	-- Autres :	
15.06.0099	--- Autres	En franchise
<b>ex 15.07</b>	<b>Huile de soja et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.</b>	
	- Huile brute, même dégommée :	
15.07.1090	-- Autres	En franchise
<b>ex 15.08</b>	<b>Huile d'arachide et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.</b>	
	- Huile brute :	
15.08.1090	-- Autres	En franchise
<b>ex 15.09</b>	<b>Huile d'olive et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.</b>	
	- Vierges :	
15.09.1090	-- Autres	En franchise
	- Autres :	
15.09.9090	-- Autres	En franchise
<b>ex 15.10</b>	<b>Autres huiles et leurs fractions, obtenues exclusivement à partir d'olives, même raffinées, mais non chimiquement modifiées et mélanges de ces huiles ou fractions avec des huiles ou fractions du n° 15.09.</b>	
15.10.0090	- Autres	En franchise
<b>ex 15.11</b>	<b>Huile de palme et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.</b>	
	- Huile brute :	
15.11.1090	-- Autres	En franchise
	- Autres :	
	-- Autres :	
15.11.9099	--- Autres	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
ex 15.12	<b>Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.</b>	
	- Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof:	
	-- Crude oil:	
15.12.1190	--- Other	Free
	- Cotton-seed oil and its fractions:	
	-- Crude oil, whether or not gossypol has been removed:	
15.12.2190	--- Other	Free
ex 15.13	<b>Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.</b>	
	- Coconut (copra) oil and its fractions:	
	-- Crude oil:	
15.13.1190	--- Other	Free
	- Palm kernel or babassu oil and fractions thereof:	
	-- Crude oil:	
15.13.2190	--- Other	Free
ex 15.14	<b>Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.</b>	
	- Low erucic acid rape or colza oil and its fractions:	
	-- Crude oil:	
15.14.1190	--- Other	Free
	- Other:	
	-- Crude oil:	
15.14.9190	--- Other	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
ex 15.12	<b>Huiles de tournesol, de carthame ou de coton et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.</b>	
	- Huiles de tournesol ou de carthame et leurs fractions :	
	-- Huiles brutes :	
15.12.1190	--- Autres	En franchise
	- Huile de coton et ses fractions :	
	-- Huile brute, même dépourvue de gossypol :	
15.12.2190	--- Autres	En franchise
ex 15.13	<b>Huiles de coco (huile de coprah), de palmiste ou de babassu et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.</b>	
	- Huile de coco (huile de coprah) et ses fractions :	
	-- Huile brute :	
15.13.1190	--- Autres	En franchise
	- Huiles de palmiste ou de babassu et leurs fractions :	
	-- Huiles brutes :	
15.13.2190	--- Autres	En franchise
ex 15.14	<b>Huiles de navette, de colza ou de moutarde et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.</b>	
	- Huile de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique et leurs fractions :	
	-- Huiles brutes :	
15.14.1190	--- Autres	En franchise
	- Autres :	
	-- Huiles brutes :	
15.14.9190	--- Autres	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
15.15	<b>Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined but not chemically modified.</b>	
	- Linseed oil and its fractions:	
	-- Crude oil:	
15.15.1190	--- Other	Free
	- Maize (corn) oil and its fractions:	
	-- Crude oil:	
15.15.2190	--- Other	Free
	- Castor oil and its fractions:	
15.15.3090	-- Other	Free
	- Sesame oil and its fractions:	
	-- Other:	
15.15.5020	--- Crude oil	Free
	- Other:	
15.15.9021	-- Cashew nutshell oil, not for feed purpose; wood oils (excluding tung oil); oiticica oil, not for feed purpose	Free
15.15.9032	-- Jojoba oil and its fractions, not for feed purpose	Free
	-- Other:	
15.15.9070	--- Crude oil	Free
ex 15.17	<b>Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading 15.16.</b>	
	- Other:	
	-- Other:	
	--- Other:	
15.17.9098	---- Other	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
15.15	<b>Autres graisses et huiles végétales (y compris l'huile de jojoba) et leurs fractions, fixes, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.</b>	
	- Huile de lin et ses fractions :	
	-- Huile brute :	
15.15.1190	--- Autres	En franchise
	- Huile de maïs et ses fractions :	
	-- Huile brute :	
15.15.2190	--- Autres	En franchise
	- Huile de ricin et ses fractions :	
15.15.3090	-- Autres	En franchise
	- Huile de sésame et ses fractions :	
	-- Autres :	
15.15.5020	--- Huile brute	En franchise
	- Autres :	
15.15.9021	-- Huile de noix de cajou, non destiné à l'alimentation animale; huiles de bois (sauf de tung (d'abrasin)); huile d'oiticica, non destinées à l'alimentation animale	En franchise
15.15.9032	-- Huile de jojoba et ses fractions, non destinées à l'alimentation animale :	En franchise
	-- Autres :	
15.15.9070	--- Huile brute	En franchise
ex 15.17	<b>Margarine; mélanges ou préparations alimentaires de graisses ou d'huiles animales ou végétales ou de fractions de différentes graisses ou huiles du présent chapitre, autres que les graisses et huiles alimentaires et leurs fractions du n° 15.16.</b>	
	- Autres :	
	-- Autres :	
	--- Autres :	
15.17.9098	---- Autres	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
ex 15.18	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading 15.16; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, not elsewhere specified or included.	
	- Other:	
15.18.0021	-- Tung oil and other similar wood oils; oiticica oil	Free
15.18.0031	-- Siccative oils	Free
15.18.0041	-- Linseed oil, boiled	Free
ex 17.01	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form.	
	- Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter:	
	-- Cane sugar:	
17.01.1190	--- Other	Free
	-- Beet sugar:	
17.01.1290	--- Other	Free
	- Other:	
	-- Containing added flavouring or colouring matter:	
17.01.9190	--- Other	Free
	-- Other:	
	--- Other:	
17.01.9991	---- In lumps or powdered	Free
	---- Other sugar:	
17.01.9995	----- In retail sale packages of a weight not exceeding 24 kg	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
ex 15.18	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs fractions, cuites, oxydées, déshydratées, sulfurées, soufflées, standolisées ou autrement modifiées chimiquement, à l'exclusion de celles du n° 15.16; mélanges ou préparations non alimentaires de graisses ou d'huiles animales ou végétales ou de fractions de différentes graisses ou huiles du présent chapitre, non dénommés ni compris ailleurs.	
	- Autres :	
15.18.0021	-- Huile de tung et autres huiles de bois semblables; huile d'oitica	En franchise
15.18.0031	-- Huiles siccatives	En franchise
15.18.0041	-- Huile de lin, cuite	En franchise
ex 17.01	Sucres de canne ou de betterave et saccharose chimiquement pur, à l'état solide.	
	- Sucres bruts sans addition d'aromatisants ou de colorants :	
	-- De canne :	
17.01.1190	--- Autres	En franchise
	-- De betterave :	
17.01.1290	--- Autres	En franchise
	- Autres :	
	-- Additionnés d'aromatisants ou de colorants :	
17.01.9190	--- Autres	En franchise
	-- Autres :	
	--- Autres :	
17.01.9991	---- En morceaux ou en poudre	En franchise
	---- Autres sucres :	
17.01.9995	----- En paquets pour la vente au détail d'un poids n'excédant pas 24 kg	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
17.01.9999	----- Other (in bulk or whole sale packages)	Free
17.02	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar, syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel.	
	- Lactose and lactose syrup:	
	-- Other:	
17.02.1990	--- Other	Free
	- Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50 % by weight of fructose, excluding invert sugar:	
17.02.6090	-- Other	Free
ex 17.03	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar.	
	- Cane molasses:	
17.03.1090	-- Other	Free
	- Other:	
17.03.9090	-- Other	Free
18.01.0000	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted.	Free
18.02.0000	Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste.	Free
20.01	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid.	
	- Other:	
	-- Vegetables:	
20.01.9010	--- Capers	Free
20.01.9020	--- Olives	Free
	--- Other:	
20.01.9061	---- Sweet peppers ( <i>Capsicum annuum</i> var. <i>annuum</i> )	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
17.01.9999	----- Autres (en vrac ou en paquets destinés à la vente en gros)	En franchise
17.02	Autres sucres, y compris le lactose, le maltose, le glucose et le fructose (lévulose) chimiquement purs, à l'état solide; sirops de sucres sans addition d'aromatisants ou de colorants; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel; sucres et mélasses caramélisés.	
	--Lactose et sirop de lactose :	
	-- Autres :	
17.02.1990	--- Autres	En franchise
	- Autre fructose et sirop de fructose, contenant en poids à l'état sec plus de 50 % de fructose, à l'exception du sucre inverti (ou interverti) :	
17.02.6090	-- Autres	En franchise
ex 17.03	Mélasses résultant de l'extraction ou du raffinage du sucre.	
	- Mélasses de canne :	
17.03.1090	-- Autres	En franchise
	- Autres :	
17.03.9090	-- Autres	En franchise
18.01.0000	Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés.	En franchise
18.02.0000	Coques, pellicules (pelures) et autres déchets de cacao.	En franchise
20.01	Légumes, fruits et autres parties comestibles de plantes, préparés ou conservés au vinaigre ou à l'acide acétique.	
	- Autres :	
	-- Légumes :	
20.01.9010	--- Câpres	En franchise
20.01.9020	--- Olives	En franchise
	--- Autres :	
20.01.9061	---- Poivrons ( <i>Capsicum annum var. annum</i> )	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
20.01.9069	---- Other (other than sweet peppers ( <i>Capsicum annuum var. annuum</i> ))	12.56
ex 20.02	<b>Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.</b>	
	- Tomatoes, whole or in pieces:	
20.02.1009	-- Other	Free
20.03	<b>Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.</b>	
	- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i> :	
20.03.1002	-- Cultivated	Free
20.03.1008	-- Other	Free
20.03.2000	- Truffles	Free
	- Other:	
20.03.9001	-- Cultivated	Free
20.03.9009	-- Other	Free
ex 20.04	<b>Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 20.06.</b>	
	- Potatoes:	
ex 20.04.1090	-- Other: Pommes frites:	22.44
	- Other vegetables and mixtures of vegetables:	
	-- Other:	
20.04.9091	--- Globe artichokes	Free
20.05	<b>Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 20.06.</b>	
	- Beans ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ):	
20.05.5100	-- Beans, shelled	Free
	-- Other:	
20.05.5909	--- Other	Free
20.05.6000	- Asparagus	Free
20.05.7000	- Olives	Free
	- Other vegetables and mixtures of vegetables:	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
20.01.9069	---- Autres que les poivrons ( <i>Capsicum annuum var. annuum</i> )	12,56
ex 20.02	<b>Tomates préparées ou conservées autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique.</b>	
	- Tomates, entières ou en morceaux :	
20.02.1009	-- Autres	En franchise
20.03	<b>Champignons et truffes, préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique.</b>	
	- Champignons du genre <i>Agaricus</i> :	
20.03.1002	-- Cultivés	En franchise
20.03.1008	-- Autres	En franchise
20.03.2000	- Truffes	En franchise
	- Autres :	
20.03.9001	-- Cultivés	En franchise
20.03.9009	-- Autres	En franchise
ex 20.04	<b>Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, congelés, autres que les produits du n° 20.06.</b>	
	- Pommes de terre :	
ex. 20.04.1090	-- Autres : Pommes frites :	22,44
	- Autres légumes et mélanges de légumes :	
	-- Autres :	
20.04.9091	--- Artichauts	En franchise
20.05	<b>Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, non congelés autres que les produits du n° 20.06.</b>	
	- Haricots ( <i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i> ) :	
20.05.5100	-- Haricots en grains	En franchise
	-- Autres :	
20.05.5909	--- Autres	En franchise
20.05.6000	- Asperges	En franchise
20.05.7000	- Olives	En franchise
	- Autres légumes et mélanges de légumes :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
20.05.9909	-- Other, including mixtures of vegetables (other than bamboo sprouts, sweet peppers ( <i>Capsicum annuum var. annuum</i> ), globe artichokes and capers)	34.72
<b>20.08</b>	<b>Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included.</b>	
	- Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:	
20.08.1900	-- Other, including mixtures	0.30
	- Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:	
20.08.3099	--- Other	Free
20.08.4000	- Pears	Free
	- Other, including mixtures other than those of subheading 2008.19:	
	-- Mixtures:	
20.08.9201	--- Entirely containing fruits of headings 08.03 - 08.10	Free
	-- Other:	
20.08.9902	--- Plums	Free
<b>22.04</b>	<b>Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 20.09.</b>	
	- Sparkling wine:	
22.04.1001	-- Of an alcoholic strength by volume not exceeding 2.5 %	Free
22.04.1009	-- Other	Free
	- Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:	
	-- In containers holding 2 l or less:	
22.04.2101	--- Of an alcoholic strength by volume not exceeding 2.5 %	Free
22.04.2109	--- Other	Free
	-- Other:	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % ad valorem
1	2	3
20.05.9909	-- Autres, y compris les mélanges de légumes (autres que tiges de bambou, poivrons ( <i>Capsicum annuum</i> var. <i>annuum</i> ), artichauts et câpres)	34,72
20.08	<b>Fruits et autres parties comestibles de plantes, autrement préparés ou conservés avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants ou d'alcool, non dénommés ni compris ailleurs.</b>	
	- Fruits à coques, arachides et autres graines, même mélangés entre eux :	
20.08.1900	-- Autres, y compris les mélanges	0,30
	- Fruits à coques, arachides et autres graines, même mélangés entre eux :	
20.08.3099	--- Autres	En franchise
20.08.4000	- Poires	En franchise
	- Autres, y compris les mélanges à l'exception de ceux du n° 2008.19 :	
	-- Mélanges :	
20.08.9201	--- Composés entièrement de fruits des positions tarifaires n°s 08.03 - 08.10	En franchise
	-- Autres :	
20.08.9902	--- Prunes	En franchise
22.04	<b>Vins de raisins frais, y compris les vins enrichis en alcool; moûts de raisin autres que ceux du n° 20.09.</b>	
	- Vins mousseux :	
22.04.1001	-- D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 2,5 % vol	En franchise
22.04.1009	-- Autres	En franchise
	- Autres vins; moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool :	
	-- En récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres :	
22.04.2101	--- D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 2,5 % vol	En franchise
22.04.2109	--- Autres	En franchise
	-- Autres :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
22.04.2901	- - - Of an alcoholic strength by volume not exceeding 2.5 %	Free
22.04.2909	- - - Other	Free
	- Other grape must:	
	- - Of an alcoholic strength by volume not exceeding 2.5 %:	
22.04.3002	- - - In fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol	Free
22.04.3003	- - - Other	Free
	- - Other:	
22.04.3004	- - - In fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol	Free
22.04.3009	- - - Other	Free
<b>22.06</b>	<b>Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included.</b>	
22.06.0002	- With an alcoholic strength by volume exceeding 0.5 %, but not exceeding 0.7 % by volume	Free
22.06.0003	- With an alcoholic strength by volume exceeding 0.7 %, but not exceeding 2.5 % by volume	Free
22.06.0009	- Other	Free
<b>ex 22.07</b>	<b>Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength.</b>	
	- Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher:	
22.07.1090	- - Other	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
22.04.2901	--- D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 2,5 % vol	En franchise
22.04.2909	--- Autres	En franchise
	- Autres moûts de raisin :	
	-- D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 2,5 % vol :	
22.04.3002	--- Partiellement fermentés ou dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée autrement que par addition d'alcool :	En franchise
22.04.3003	--- Autres	En franchise
	-- Autres :	
22.04.3004	--- Partiellement fermentés ou dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée autrement que par addition d'alcool :	En franchise
22.04.3009	--- Autres	En franchise
<b>22.06</b>	<b>Autres boissons fermentées (cidre, poiré, hydromel, par exemple); mélanges de boissons fermentées et mélanges de boissons fermentées et de boissons non alcooliques, non dénommés ni compris ailleurs.</b>	
22.06.0002	- D'un titre alcoométrique volumique excédant 0,5 % vol mais n'excédant pas 0,7 % vol	En franchise
22.06.0003	- D'un titre alcoométrique volumique excédant 0,7 % vol mais n'excédant pas 2,5 % vol	En franchise
22.06.0009	- Autres	En franchise
<b>ex 22.07</b>	<b>Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres.</b>	
	- Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus :	
22.07.1090	-- Autres	En franchise



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
ex 23.02	<b>Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants.</b>	
	- Of maize (corn):	
23.02.1090	- - Other	Free
	- Of leguminous plants:	
23.02.5090	- - Other	Free
ex 23.03	<b>Residues of starch manufacture and similar residues, beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture, brewing or distilling dregs and waste, whether or not in the form of pellets.</b>	
	- Residues of starch manufacture and similar residues:	
23.03.1090	- - Other	Free
	- Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture:	
23.03.2090	- - Other	Free
	- Brewing or distilling dregs and waste:	
23.03.3090	- - Other	Free
ex 23.04	<b>Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soyabean oil.</b>	
23.04.0090	- Other	Free
ex 23.05	<b>Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil.</b>	
23.05.0090	- Other	Free
ex 23.06	<b>Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading 23.04 or 23.05.</b>	
	- Of cotton seeds:	
23.06.1090	- - Other	Free
	- Of linseed:	



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
ex 23.02	Sons, remoulages et autres résidus, même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements des céréales ou des légumineuses.	
	- De maïs :	
23.02.1090	- - Autres	En franchise
	- De légumineuses :	
23.02.5090	- - Autres	En franchise
ex 23.03	Résidus d'amidonnerie et résidus similaires, pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie, drêches et déchets de brasserie ou de distillerie, même agglomérés sous forme de pellets.	
	- Résidus d'amidonnerie et résidus similaires :	
23.03.1090	- - Autres	En franchise
	- Pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie :	
23.03.2090	- - Autres	En franchise
	- Drêches et déchets de brasserie ou de distillerie :	
23.03.3090	- - Autres	En franchise
ex 23.04	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile de soja.	
23.04.0090	- Autres	En franchise
ex 23.05	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile d'arachide.	
23.05.0090	- Autres	En franchise
ex 23.06	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de graisses ou huiles végétales, autres que ceux des n <sup>os</sup> 23.04 ou 23.05.	
	- De graines de coton :	
23.06.1090	- - Autres	En franchise
	- De graines de lin :	



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
23.06.2090	-- Other	Free
	- Of sunflower seeds:	
23.06.3090	-- Other	Free
	- Of rape or colza seeds:	
	-- Of low erucic acid rape or colza seeds:	
23.06.4190	--- Other	Free
	-- Other:	
23.06.4990	--- Other	Free
	- Of coconut or copra:	
23.06.5090	-- Other	Free
	- Of palm nuts or kernels:	
23.06.6090	-- Other	Free
	- Other:	
23.06.9090	-- Other	Free
<b>ex 23.07</b>	<b>Wine lees; argol.</b>	
23.07.0090	- Other	Free
<b>23.09</b>	<b>Preparations of a kind used in animal feeding.</b>	
	- Dog or cat food, put up for retail sale:	
	-- Containing meat or meat offal of land animals, in airtight containers:	
23.09.1012	--- Cat-food	Free <sup>2</sup>
	-- Other than containing meat or meat offal of land animals:	
23.09.1091	--- Dog food	Free
23.09.1092	--- Cat food	Free
	- Dog or cat food, put up for retail sale:	
	-- Other:	
	- Other:	
	-- Other:	
	--- Fish fodder:	

<sup>2</sup>

Within a bilateral tariff rate quota of 1000 tons.



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
23.06.2090	-- Autres	En franchise
	- De graines de tournesol :	
23.06.3090	-- Autres	En franchise
	- De graines de navette ou de colza :	
	-- De graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique :	
23.06.4190	--- Autres	En franchise
	-- Autres :	
23.06.4990	--- Autres	En franchise
	- De noix de coco ou de coprah :	
23.06.5090	-- Autres	En franchise
	- De noix ou d'amandes de palmiste :	
23.06.6090	-- Autres	En franchise
	- Autres :	
23.06.9090	-- Autres	En franchise
<b>ex. 23.07</b>	<b>Lies de vin; tartre brut.</b>	
23.07.0090	- Autres	En franchise
<b>23.09</b>	<b>Préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux.</b>	
	- Aliments pour chiens ou chats, conditionnés pour la vente au détail :	
	-- Contenant de la viande ou des abats de viande d'animaux terrestres, dans des emballages fermés hermétiquement :	
23.09.1012	--- Aliments pour chats	En franchise <sup>2</sup>
	-- Ne contenant pas de la viande ou des abats de viande d'animaux terrestres :	
23.09.1091	--- Aliments pour chiens	En franchise
23.09.1092	--- Aliments pour chats	En franchise
	- Aliments pour chiens ou chats, conditionnés pour la vente au détail :	
	-- Autres :	
	- Autres :	
	-- Autres :	
	--- Aliments préparés pour poissons :	

<sup>2</sup> Dans les limites d'un contingent tarifaire bilatéral de 1 000 tonnes.



Norwegian Tariff Item	Description of Products	Canada NOK/kg or % <i>ad valorem</i>
1	2	3
23.09.9030	---- For ornamental fish	Free
	--- Birds food:	
23.09.9050	---- For pets	Free
	--- Other:	
23.09.9080	---- For pets	Free
<b>24.01</b>	<b>Unmanufactured tobacco; tobacco refuse.</b>	
24.01.1000	- Tobacco, not stemmed/stripped	Free
24.01.2000	- Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped	Free
24.01.3000	- Tobacco refuse	Free
<b>24.02</b>	<b>Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.</b>	
	- Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco:	
24.02.1001	-- Cigars	Free
24.02.1009	-- Other	Free
24.02.2000	- Cigarettes containing tobacco	Free
24.02.9000	- Other	Free
<b>24.03</b>	<b>Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; "homogenised" or "reconstituted" tobacco; tobacco extracts and essences.</b>	
24.03.1000	- Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion	Free
	- Other:	
24.03.9100	-- "Homogenised" or "reconstituted" tobacco	Free
	-- Other:	
24.03.9910	--- Tobacco extracts and essences	Free
24.03.9990	--- Other	Free



Numéro tarifaire de la Norvège	Désignation des produits	Canada NOK/kg ou % <i>ad valorem</i>
1	2	3
23.09.9030	---- Pour poissons d'ornement	En franchise
	--- Aliments pour oiseaux :	
23.09.9050	---- Pour oiseaux de compagnie	En franchise
	--- Autres :	
23.09.9080	---- Pour animaux	En franchise
<b>24.01</b>	<b>Tabacs bruts ou non fabriqués; déchets de tabac.</b>	
24.01.1000	- Tabacs non écôtés	En franchise
24.01.2000	- Tabacs partiellement ou totalement écôtés	En franchise
24.01.3000	- Déchets de tabac	En franchise
<b>24.02</b>	<b>Cigares (y compris ceux à bouts coupés), cigarillos et cigarettes, en tabac ou en succédanés de tabac.</b>	
	- Cigares (y compris ceux à bouts coupés) et cigarillos, contenant du tabac :	
24.02.1001	-- Cigares	En franchise
24.02.1009	-- Autres	En franchise
24.02.2000	- Cigarettes contenant du tabac	En franchise
24.02.9000	- Autres	En franchise
<b>24.03</b>	<b>Autres tabacs et succédanés de tabac, fabriqués; tabacs « homogénéisés » ou « reconstitués »; extraits et sauces de tabac.</b>	
24.03.1000	- Tabac à fumer, même contenant des succédanés de tabac en toute proportion	En franchise
	- Autres :	
24.03.9100	-- Tabacs « homogénéisés » ou « reconstitués »	En franchise
	-- Autres :	
24.03.9910	--- Extraits et sauces de tabac	En franchise
24.03.9990	--- Autres	En franchise



© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2011

Available in Canada through your local bookseller  
or by mail from  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S5

Telephone : (613) 941-5995  
Fax : (613) 954-5779  
Orders only: 1-800-635-7943  
Catalogue No: FR4-2009/5  
978-0-660-66541-2

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2011

En Vente au Canada chez votre libraire local  
ou par la poste auprès  
des Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Ottawa, Canada K1A 0S5

Téléphone : (613) 941-5995  
Télécopieur : (613) 954-5779  
Commandes seulement : 1-800-635-7943  
Numéro de catalogue : FR4-2009/5  
978-0-660-66541-2



LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01027727 8

DOCS

CA1 EA10 2009T05 EXF

Canada

Agriculture : Agreement on  
agriculture between Canada and the  
Kingdom of Norway = Agriculture :  
Accord sur l'agriculture ent  
19336918(E) 19336919(F)



